E. AFRICA 33822 ZANZIBAR R. 20 6CL H 133822 Jangela Court admission of Colonial barristers. Seads proof of Rules of Jangeton Court, part I which deals with persons entitled to practice the the Court . Suggests amend to meet Arectiony or Jangeta Way I house you with this? any remembed ion which you may have to make should I hank be passed through be general best , as it is not only the Ber of the East africa Protectionate hat we affected. In Mainsylle Fast out 21. The qualifications to be admitted as Protetimes are very mull the offer A & A. Reddonto on & Then Bull so that the state of the same posterior

In any further communication on this subject page 1. No. 35711/11.

and address: The Under-Secretary of State.
Foreign Office.

33822, 204 oct 64-201001 11 1911.

Sir:-

I am directed by Secretary Sir E. Grey to transmit to you herewith to be laid before the Secretary of State for the Colonies an uncorrected proof of the Rules of Court which it is proposed to issue for His Britannic ./

Part I of these Rules deals with the persons entitled to practise before the Court, and it will be noticed that there is no explicit provision for admitting members of Colonial bars to practise in Zanzibar. Str. E. Grey considers that this point might be met by altering Article 4 so as to read "The Judge of the Court for Zanzibar may, in his discretion, admit other persons of good character and sufficient capability to practise in such Court, but such persons shall only be licensed etc....."

to enquire whether Mr. Secretary Harcourt

agrees

Under Secretary of State, Colonial Office. meet the claims of members of Colonial bars desirous of practising in Zanzibar.

I am,

sir,

Your most obedient,

humble Servant,

Dangley

70 338921 11 Ca 23 26 000 " lanck back the record of Woods Jaly De Jair l. Nº 357 11/11 of to 194 god to regard your out MINUTE. Mr. Penning Sec Sir Shory that he apress has Mr. Pouller 24 for hill to meet of prop to the Mr. Fiddes. Sir H. Just. Sir J. Anderson amender of the Rule of Court Lord Lucas. Mr. Hardouts & A. which are to be women for the Court at Zarrentas inte to on freak meet the dams of few ales wenters of Colincal bars designs of fraction & franchy

and pulling





# ZANZIBAR.

## Rules and Forms of His Britannic Majesty's Court. Zanzibar, 1911.

THE following Rules and Forms may be cited as "The Rules of His Britannic Majesty's Court for Zanzibar:" they shall come into operation on the . 1911, and shall also apply as far as may be practicable to all proceedings

taken on or after that day in all suits and matters then pending.

The said Rules shall stand in lieu of all existing Rules of His Britannic Majesty's Court treating of matters contained in the aforesaid Rules, and such existing Rules are hereby annulled.

The said Rules have, under Article 41 of "The Zanzibar Order in Council, 1906," been approved by His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, and the Table of Fees has received the sanction of the Lords Commissioners of His Majesty's Treasury.

His Britannic Majesty's Judge.

### PART I.

#### Legal Practitioners.

1. The following persons shall be entitled to practise before His Majesty's Court for Zanzibar, or any of the Courts subordinate thereto; upon the terms and subject to the conditions hereinafter contained :-

(a) Members of the Bar of England, Scotland, or Ireland (hereinafter referred to

(b.) Solicitors of the Supreme Court in England for Ireland, Writers to the Signet and Solicitors in the Supreme Courts in Scotland (hereinafter referred to as solicitors).

(c.) Bleaders who have been admitted to practise in one of the High Courts in

2. Any harrister, solicitor, or pleader upon producing to the Judge of the Court for Zamilbon satisfactory proof of his qualification and such testimonials as to character settled tidge shall deem satisfactory, and upon payment of the pracribed fee, and upon signing the roll of the Zanzibar Court, shall be admitted to p Sanzibar Court and the Courts subordinate thereto. Such barrister, solicito

pleader will thereupon become and be styled a pleader of the Zanzibar Court (hereinafter referred to as a pleader), and shall continue to be a pleader, so long as he takes out the annual certificate to practise hereinafter referred to, and is not struck off the roll as hereinafter mentioned.

3. Barristers, solicitors, and pleaders of a High Court in India will take precedence in the order named and as between themselves according to the date of their signing the roll of the Zanzibar Court, provided always that any pleader appointed to represent His Majesty, under whatever designation, shall take precedence

of all other pleaders.

4. If in the opinion of the Judge of the Court for Zanzibar the number of pleaders is insufficient for the public requirements in any Court, he may, in his discretion, admit other persons of good character and sufficient capability to practise in such Court, but such persons shall only be licensed to practise during the pleasure of the Judge of the Court for Zanzibar.

5. The Judge of the Court for Zanzibar may, after such inquiry as he thinks fit,

suspend or dismiss any pleader for any of the following causes

(a.) If he takes instructions in any case except from the party on whose behalf he is retained, or some person who is the recognised agent of such party, within the meaning of the Indian Civil Procedure Code, or some servant, relation, or friend authorised by the party to give such instructions.

(b.) If he is guilty of fraudulent or improper conduct in the discharge of his professional duty, or misleads, or allows the Court to be misled, so that the Court

makes an order which he knows to be wrong or improper

(c.) If he tenders, gives, or consents to the retention, out of any fee paid or payable to him for his services, of any gratification for procuring or having procured the employment in any legal business of himself or any other pleader.

(d.) If he directly or indirectly procures or attempts to procure the employment of himself as such pleader through or by the intervention of any person to whom any remuneration for obtaining such employment has been given by him, or agreed or promised to be so given

(e.) If he accepts any employment in any legal business through a person who has been proclaimed as a tout, as hereinafter mentioned.

(f.) If he is otherwise guilty of unprofessional conduct.

6. Any person who procures the employment in any legal business of any legal practitioner in consideration of any remuneration moving from such practitioner, or proposes to a legal practitioner to procure his employment in any

legal business in consideration of such remuneration shall be considered a tout. 7. The Judge of the Court for Zanzibar, and any subordinate Judge, or class of Judges, authorised by the Judge of the Court for Zanzibar, may frame and publish light of persons proceed to him or their satisfaction by evidence of general repute or otherwise habituality to act amounts, and may from time to time alter and amend

(a.) No person's name shall be included in any such lists until he shall have had an opportunity of showing cause against such inclusion.

(b.) A copy of every such list shall be kept hung up in every Court to which the same relates.

(c.) The Junge may by general or special order exclude from the precincts of his Court, or of any Court subordinate to himself, any person whose name is included in any such list.

(d.) Any person whose name is included in any such list shall be deemed to be proclaimed as a tout within the meaning of Rule 5 (e).

8. No agreement entered into by any pleader with any person retaining or employing him respecting the amount and manner of payment for the whole or any part of any past or future services, fees, charges, or disbursements in respect of business done, or to be done, by such pleader shall be valid unless it is made in writing signed by such person, and is filed within such time and in such Court as may from time to time be prescribed by the Zanzibar Court.

9. When a suit is brought to enforce any such agreement if the agreement is not proved to be fair and reasonable, the Court may reduce the amount payable thereunder or order it to be cancelled, and the costs, fees, charges, and disbursements in respect of the business done to be ascertained in the same manner as if no such agreement

had been made.

10. Such an agreement shall saclude any further claim of the pleader beyond the terms of the agreement with respect to any services, fees, charges, or disbursements, in respect of the business done to be ascertained in the same manner as if no such agreement had been made.

11. A provision in any such agreement that the pleader shall not be liable for negligence, or that he shall be relieved from any responsibility to which he would

otherwise be subject as such pleader, shall be wholly void.

12. On the admission of a pleader hawill be granted a certificate to practise up to the 31st December next following the date of his admission, and every pleader desirous of practising thereafter shall renew his certificate on the 1st January in every subsequent year, and shall pay the prescribed fee upon the renewal of his certificate.

13. No pleader shall be entitled to practise in any year until he shall have taken out a certificate to practise during that year, and any pleader who shall infringe this regulation shall be liable to be struck off the roll, and to pay a penalty of 100 rupees for each separate occasion on which he may practise without having obtained such

14. All pleaders when appearing before a Judge in Court are required to wear banns and gowns.

15. No barrister shall be required to present any document empowering him to

act in any appeal or proceeding, civil or criminal.

16. On the appellate side one pleader will be heard on behalf of each one of the parties or set of parties appearing separately, but it will be open to the Court on application to allow two pleaders to be heard on behalf of any one of them.

This Rule does not apply to applications or miscellaneous matters in which one

pleader only will be heard on behalf of each side.

### PART II

## Chapter I .- Rules relating to Civil Jurisdiction.

1. A Court for the exercise of the original jurisdiction of His Britanuic Majesty's Holding of Court Court on its several sides may be held before one or more Judges of His Britannic on original side. Majesty's Court. In the event of two Judges sitting and of there being a difference of opinion the opinion of the Senior Judge shall prevail.

2. The vacations to be observed in the several Courts and offices of His Britannic Vacations Majesty's Court on its original side shall be two in every year, viz., June and Christmas

vacations and shall begin and end on such days as the Court may direct.

3. The Courts and offices are closed on the following holidays :-Holidays'

			MAHO	MMEDAN.				
10 of Mohorrum Maulidi								I day.
21 of Ramazan								1 ,,
Id-el-Fibur	• •							1
								2 days
Id-el-Haj	• •							2 ,,
			H	NDC8.				
Maha Shivratri				are of				
Gokul Ashtami	• •			* *				1 day.
	• •							1 .,
Diwali		••	• •		••			2 days.
?	S		PA	RSIO.				
Jamshedi Naoroz			· >					
New year baliday	•							I day.
Khordad Sal		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		**		••	• •	8 days
		• •	••	••	••	••		1 day.
. ,			Cent	STIAN.				
Easter holidays								4 days.
Empire Day								I day.
King a birthday								1 ,,
Whit Monday	••		••	••				î "
4 42		4						

And during the June and Christians vacations (provision being made for urgen

### Office Rules.

rovision for

Payments into

Application for

Who may inspect

Where to be

Conditions of

Interpreters and

Applications for

translations to be

translators to

make oath.

made to

Registrar. Translation of

entries and

When documents

are to be sent for

Official translation

alone admissible.

Fee for witnesses

examined in

Translation of

documents in

ther side

Court.

translation

extracts.

ir pected.

inspection

Court.

legistrar's

■4. The offices of the Court, except in vacation and holidays, are open from 9 A M

In vacation the offices are open daily from 10 a.m to 12 a.m. for urgent work only.

5. Summonses will be issued on all the working week days of the Court from) 9 A.M. to 12:30 P.M. and from 2 P.M. to 3 P.M.

6. In the case of the temporary absence of the Registrar one of the Court clerks or some other qualified person may be authorised by the Judge to perform the duties usually performed by the Registrar.

7. Every person paying money into Court must furnish the cashier with his name in full and some address known to the officer, to which, should occasion arise the money can be returned.

8. Application for copies of any proceedings in Civil and Criminal cases must be made to the Registrar.

Inspection of files. 9. Application for inspection of any file of proceedings shall be made in writing to the Registrar on a form to be supplied and a fee of 2 rupees will be charged.

No inspection can be allowed in pending cases.

10. Inspection of files will be allowed only to persons directly interested there: unless the Judge on some special grounds otherwise orders

11. Files may be inspected unless the Judge otherwise or lers only in the Court precincts an in the presence of an officer of the Court.

12. No person who has obtained permission to refer to any file may make any mark or erasure thereon or remove any document or paper or show any past thereof to a third party or make any copy or note therefrom except a note of the date title, or names of pleaders.

13. Every interpreter and translator before his admission to office shall take an oath or solemn affirmation that he will well and truly interpret and explain all questions put to and evidence given by witnesses, and trinslate correctly and accurately all documents given to him for translation.

14. All applications for translations shall be made to the Registrar The Registrar shall, on the request in writing and at the cost of any party to the proceedings, cause any document to be officially translated.

15. In the case of extracts from or entries in documents (which have been admitted in exidence subject to translation thereof) being required to be so translated. the number and extent of such extracts or entries shall be indicated by the initials of the officer receiving and making such extracts or entries in evidence, and such officer shall, before so receiving or making any such extract or entry, require the person tendering the same in evidence or his pleader or pleader's clerk to indicate by initials or other sufficient mode the number and extent of the extracts or entries so tendered.

16. A pleader or a party in person shall, as soon as practicable, send to the Registrar for translation any document on which be may rely written in any language other than English: If he fail to do so or send the same so late that the translation is not ready for use when the case is called on, the Court or Judge may disallow the costs of such translation or order the party or pleader to pay any costs that may be occasioned by his neglect.

17. No vernacular document shall be accepted in evidence unless officially translated, but if good and satisfactory reason is given why the document was not lodged in the translator's department in time for translation, private translations may be accepted subject to official translation.

18. When a party or any of his witnesses desires to be examined in any language other than English, Swahili, Arabic, Hindustani, Gujerati, Persian, Goanese, or Cutchi, he shall give twenty-four hours' notice to the Registrar, who shall provide a duly qualified interpreter to be paid by the party at the rate of 5 rupees per day or part of

19. Where translation of a document or entry or entries in the vernicular in the possession of one party is required by the other party for the hearing of the suit, the former on the application of the latter, shall immediately send the originals to the Registrar for translation, or allow the latter to take copies thereof, and, after examination of such copies, without any delay certify them to be correct copies.

Translations of such certified copies shall be admissible at the hearing. In dealing with the costs of the suit the Court or a Judge shall have regard to any failure to comply with the provisions of this rule.

20. The Registrar, on good cause being shown, may sanction the immediate succion for translation of any documents on payment of double the usual fee.

21. When an entry in any book, which is not in the English language, is put in anslation of evidence under Order XIII, Rule 4 of the Code of Civil Procedure, the translation entry in lieu of of such entry shall be marked and recorded in lieu of a copy thereof.

22. The Court or a Judge may at any time require a party to the suit or matter Further to produce and leave with the Registrar any document not in the English language translation may be ordered. in his possession for the purpose of being officially translated, and may order that the translation when made shall be filed with the proceedings in the suit.

mediate

### Chapter III .- Exercise of Original Jurisdiction.

23. Any Judge of His Britannic Majesty's Court may, subject to any rules of the Jurisdiction to be Court, exercise in Court or in Chambers all or any part of the jurisdiction vested in evercised by a Judge. this Court on its original side.

24. If it shall appear to any Judge, either on an application of a party or Reference to two otherwise, that a suit or matter can be more advantageously heard by a bench of or more Judges. two or more Judges, he may report to that effect to the Chief Judge, who shall make such order thereon as he shall think fit.

25. The long causes, the testament my and intestate proceedings, and insolvency Long causes, business for disposal in Court shall be heard before such Judge as the Chief Judge testamentary, shall from time to time appoint.

26. Short causes in which a written statement of defence is filed shall ordinarily Transfer of short be transferred to the long cause list unless the Judge before whom the cause is set cause to long down is of opinion that the defence is put in for the purpose only of gaining time, in cause list. which case the same may be heard forthwith, or may be put down for hearing as a short cause on such day as the Judge shall direct.

### Chapter IV .- Chamber Business.

27. Where a Judge in Chambers has referred a matter to anyone, an application Reference by to confirm the report on such reference or for further directions on such report Judgs in Chambers. may be made in Chambers.

28. The Court in its discretion may at any time direct any matter to be referred to, Matter before or disposed of by, a Judge sitting in Chambers and may at any time, if he thinks fit, Judge in Chambers direct any application made to him in Chambers to be made in Court by a pleader or may be reterred to the made in Court and rice transfer any matter to the Court at any stage thereof.

29. The mode of proceeding in Chambers on any application when notice Mode of is required to be given shall, unless otherwise ordered or provided by the rules procedure. of the Court, be by summons. Such summons shall be prepared by the party obtaining it or his pleader, and be signed by the Registrar. When affidavits are intended to be used notice thereof shall be endorsed on the summons.

30. Unless otherwise ordered such summons together with all affidavits in Length of service. support thereof shall be served one clear day before the return thereof. A summons may be made returnable in a shorter time by leave of the Judge, which shall be mentioned in it.

31. Such summons may be served by the pleader's clerk if the opposite party Mode of service. is represented by a pleader, otherwise it shall be served through the Court.

32. All ex parte applications together with all affidavits in support must be in Exparte writing, and must be filed at the office of the Court not later than the day before they application are to come on for hearing. This rule may be related in cases of extreme urgency only.

33. The following matters may be disposed of by a Judge in Chambers: -

(a.) Admission and rejection of plaints.

(b.) Summary Suits under Order XXXVII, Code of Civil Procedure, in which leave to defend has not been obtained.

(c.) Orders concerning substituted service of summons, &c.

(e.) Applications for arrest before judgment, and for attachment before judgment

(f.) Applications arising from the death, marriage, or insolvency of parties to suits or appeals or from the assignment, creation, or devolution of any estate or title pendente lite

(q) Orders concerning the production and inspection of documents.

(h.) Attachment of property of an absconding witness.

(i) Applications to amend the plaint or subsequent proceedings or to strike ou any matter therein.

(j.) Applications under Rules 53 and 64.

(k.) Applications for further and better statement, or particulars under Order VI.

(1) Applications for commissions to examine witnesses under the Code of Civil Procedure, Order XXVI Rain 1

(m) Applications for heave on ter Order XXI Rule 50, Sub-rule 2.

(n.) Applications for leave to issue execution under Order XXX, Rule 9. (o.) All proceedings on the returns of writs or notices issued before or after judgment requiring cause to be shown in Chambers.

(p.) Applications for confirming sales in execution or under a decree q) Applications for stay of execution under the Code of Civil Procedure, Order XX1. Rules 26 (1), (2).

. ) All que ions under the Code of Civil Procedure, section 47.

(a) Applications for statements of names and disclosure of partners' addresses and residence under Order XXX, Rules 1 and 2

(t) Applications for leave to sue or defend in turnal pauperis.

(u.) Applications for orders of reference to arbitration, unless the suit is in the

(c.) Applications relating to the conduct or frame of suits previous to the hearing unless the suit is in the day's list.

(w. Applications in the matter of any Act or Decree unless otherwise provided in the Act or Decree itself, or by the Rules thereunder, or by these Rules.

i) Applications as to the guardianship and maintenance of infants.

(y.) Applications for the admission of a next friend of an infant, and for the appointment of new next friends and guardians ad litem.

(z.) Applications by receivers, guardians, and others relating to the management and disposal of property

(aa.) Inquiries in lunaev.

(ab.) Inquiries directed by the Court as to the fitness of persons to act as trustees, receivers, and committees of lunaties.

(ac.) Inquiries as to the persons constituting a class.

(ad.) Inquiries with reference to infants, wards, and settlements.

(ae. Inquiries as to settlement on a wife.

(af.) Inquiries as to the schemes for a charity

(ag.) Applications for discharge from custody, subsistence money not being paid. (ah.) Applications for the taxation and delivery of bills of costs and for the delivery by any pleader of deeds, documents, and papers.

(ai.) Such other matters as are not expressly required to be disposed of in Court, and which the Judge thinks fit to be beard in Chambers, and such other applications

as are herein directed to be made in Chamber.

34. All interlocutory applications in a suit shall be made to the Judge to whom the suit has been passigned or transferred

. 35 In any case in which the signature of the Judge, who has made an order in Chambers, cannot be obtained by reason of his absence or other cause, such order may be signed on his behalf by any other Judge, adding thereto the date of signing.

#### Chapter V. -Institution of Suit.

36. Where the value of the subject matter in dispute is less than 1,000 rapees the suit shall be instituted by a concise statement endorsed upon the summons, in all other suits the plaintiff must file a plaint.

37. The plaint shall be written in the English language and divided into How plaint is to paragraphs numbered consecutively. It shall contain the particulars required by be written, &c. order VII, Rules 1-8, of the Code of Civil Procedure and in cases of debt there shall be annexed thereto a bill of particulars of the plaintiff's demand.

38. All summonses, rules, orders, warrants, and other mandatory process shall Summons how we sealed with the seal of the Court and in the case of summonses to defendant signed. ander section 27 or witness summonses shall be signed by the Registrar, but in all ther cases shall be signed by the Judge at whose order the process is issued.

#### Service of Summons.

39. Farties applying for summonses must apply in person or by an agent who How issued. east if necessary, accompany the process server to point out the defendant

40. All summonses to defendants residing within the jurisdiction of the Court How seved are to be served by the Askaris of the Court, or if the defendant resides in an outlying district through the assistant collector of that district.

41. When a summons is to be served on parties residing out of the jurisdiction to persons outs be of the Court Plaints in duplicate must be filed before the summons is issued. In parisdiction such cases the summons will not be made returnable in less than one month, but n the case of parties residing in India the returnable time will be not less than three

42. Such summonses may be addressed to the defendant at the place where he is Registered post. residing, and sent to him by registered post.

43. Unless the Court shall otherwise order it the service of a summons shall be Prost of service. proved by the sworn evidence of the Court Askari, that the summons was served in the manner provided by the Code of Civil Procedure, and the evidence of the person who attended the Askari for the purpose of identification.

44. When the summons has been served through an Assistant Collector or Liwali, It served by the service may be proved by the written endorsement on the copy summons by the Assistant Collector. sad Collector or Liwali that the summons was duly served

45. Application for substituted service of a summons to appear and answer shall sestimted be made in Chambers. The application must be supported by an affidavit, or, in the service. case of service through an Assistant Collector or another Court, by the deposition of the officer who attempted to make the service, and of such other person or persons as may have accompanied him for the purpose of pointing out the party to be served, stating when, where, and how such service was attempted to be made.

46. Except where otherwise ordered all summonses shall be made returnable on Summonses, when Monday or Thursday. Summonses taken out on Tuesday, Wednesday, or Thursday returnable. shall be made returnable on the following Monday, and summonses taken out on Friday, Saturday, and Monday shall be made returnable on the following Thursday,

47. Mondays and Thursdays are the short cause days, and Tuesdays and Uridays Arrangement of are long cause days. Wednesday is motion day, and on Saturday bankruptcy business business. is taken.

#### Pleadings.

48. At the sitting of the Court on short cause day, or when the case is called on, Pleadings, set off the parties or their pleaders may apply for pleadings in any case in the day's list,

49. Pleadings shall not be ordered in any case when the amount in dispute is less When pleadings than 500 rupees, unless there are special circumstances which, in the opinion of the may be ordered Coart, render the pleadings necessary.

50. When pleadings are ordered in any case, such case shall be entered in a book Register for long to be kept for the purpose called the "Special Register of Civil Suits," together with causes the date of the order for pleadings.

51. When pleadings are ordered, unless otherwise provided for, the plaint shall be Time within which filed in Court, and a copy thereof delivered to the defendant within eight days from the pleadings are to be filed. date of the order for pleadings, and the written statement filed in Court, and copy thereof delivere to the plaintiff within fourteen days of the delivery of the plaint.

52. All pleadings shall be filed with the necessary papers and documents at the Pleadings to be office of the Court, with the date of filling the same endorsed thereon.

### Set-Off und Counter Claim.

53. A defendant in a suit, in addition to his right of pleading a set-off under Counter-class by Order VIII, Bule 6 of the Code of Civil Procedure, may set up by way of set-off or detendant

How instituted.

counter-claim against the claims of the plaintiff, any right or claim, whether such set-off or counter-claim sounds in damages or not, and such set-off or counter-claim shall have the same effect as a cross-suit, so as to enable the Court to pronounce a final judgment in the same suit, both on the original and on the cross-claim; and the plaintiff (if so advised) shall be at liberty to file a written statement in answer to the cross-claim of the defendant within fourteen days after service upon him or his pleader of a copy of the defendant's written statement; and the Court or a Judge may, on the application of the plaintiff before trial, if in the opinion of the Court or Judge such counter-claim cannot be disposed of in the pending suit or ought not to be allowed refuse permission to the defendant to avail himself thereof, and require him to file separate suit in respect thereof.

54. Where any defendant seeks to rely upon any grounds as supporting a righ of counter-claim, he shall, in his written statement, state specifically that he does s by way of counter-claim

55. Where a defendant by his written statement sets up any counter-claim which raises questions between himself and the plaintiff along with any other persons he shall add to the title of his written statement a further title similar to the title i a plaint, setting forth the names of all the persons who, if such counter-claim were to be enforced by cross-suit, would be defendants to such cross-suit, and shall deliver copies of his written statement to such of them as are parties to the suit within the period within which he is required to deliver it to the plaintiff

(6) Where any such person as in the last preceding Rule mentioned is not a party to the suit, he shall be summoned to appear by being served with a copy of the written statement, and such service shall be regulated by the same rules as an berein or user the Civil Procedure Code contained with respect to the service of a writ of summons, and every written statement so served shall be endorsed in the force

No. 1 or to the like effect.

57. Any person not a defendant to the suit who is served with a writestatement and counter claim as aforesaid, must appear thereto as it he had bee served with a writ of summons to appear in a suit

Reply to counter-

58. Any person named in a written statement as a party to a counter-claim ma deliver a reply within fourteen days of the service on lam of the written statemer and counter-claim

59. Where a defendant sets up a counter-claim, if the plaintiff or any other Exclusion of counter-claim person named in manner aforesaid as party to such counter-claim, contends that the claim hereby rated ought, not to be disposed of by way of counter-claim, but in an independent suit, he may, at any time before reply, apply to the Court or a Judge in an order that such counter-claim may be excluded, and the Court or a Judge may,

the hearing of such application, make such order as shall be just. 60. When in any suit a set-off or counter-claim is established as a defence against the plaintiff's claim, the Court or a Judge may, if the balance is in favour of the defendant, give judgment for the defendant for such balance, or may otherwise adjudge to the defendant such relief as he may be entitled to upon the merits of the

61. No exhibits intended to be filed in a case will be admitted unless they have been paid for and stamped beforehand

#### Chapter VI. - Third Party Procedure.

Notice to third

Counter-claim

Title of counter

Claim against

Appearance by

third parties.

Judgment tor

Exhibits is bes

stamped before

balance.

claim.

person not a party

claim

62. Where a defendant claims to be entitled to contribution, or indemnity over against any person not a party to the suit, he may, by leave of the Court or a Judge. issue a notice therematter called the third party notice) to that effect, scaled with the seal of the Court. Such notice shall be filed with the Registrar and a copy thereof served on such person according to the rules relating to the service of writs o summons. The notice shall state the nature and grounds of the claim, and shall unless otherwise ordered by the Court or a Judge, be served within the time limited for filing his written statement of defence. Such notice may be in the form or to the effect of the form No. 2 with such variations as circumstances may require, and therewith shall be served a copy of the statement of claim or, if there be no statement of claim, then a copy of the writ of summans in the suit.

63. If a person not a party to the suit who is served as mentioned in Rule 63 (hereinafter called a third party) desires to dispute the plaintiff's claim in the suit as against the defendant on whose behalf the notice has been given, or his own fiability to the defendant, the third party must enter an appearance in the suit within eight days from the service of the notice. In default of his so doing, he shall be deemed to admit the validity of the decree obtained against such defendant, whether obtained by consent or otherwise, and his own inability to contribute or indemnified as the case may be, to the extent claimed in the third party notice : Provided always that a person so served and failing to appear within the said period of eight days may apply to the Court or a Judge for leave to appear, and such leave may be given upon such terms, if any, as the Court or Judge shall think fit.

64. If a third party appears pursuant to the third party notice, the defendant Appearance of giving the notice may apply to the Court or Judge for directions, and the Court or third party. Judge, upon the hearing of such application, may, if satisfied that there is a question Applications for directions. proper to be tried as to the liability of the third party to make the contribution or indemnity claimed, in whole or in part, order the question of such liability as between the third party and the defendant giving the notice to be tried in such manner, at or after the trial of the suit as the Court or Judge may direct; and if not so satisfied. may pass such decree as the nature of the case may require in favour of the defendant giving the notice against the third party.

65. The Court or a Judge may decide all questions of costs as between a third costs. party and the other parties to the suit, and may order any one or more to pay the costs of any other, or others, or give such direction as to costs as the justice of the

case may require.

66. Where a defendant claims to be entitled to contribution or indemnity against Defendant any other defendant to the suit a notice may be issued, and the same procedure shall claiming against be adopted for the determination of such questions between the defendants as would be issued and taken against such other defendant, if such last mentioned defendant were a third party; but nothing herein contained shall projudice the rights of the plaintiff against any defendant in the suit.

### Chapter VII. - Witnesses.

67. No summons to give evidence or produce documents shall be issued by the Order necessary Registrar to compel the attendance as witness of any person resident, and at the time for summons to residing, beyond the local limits of the Court, unless by order of the Court or of a local limits.

68. Every person residing beyond 3 miles of the Court summoned to give Travelling evidence at the civil side shall have tendered to him a reasonable sum for his expenses. travelling expenses (if any) for coming to the Court and for his necessary food and

69. Every person summoned to give evidence at the civil side shall be entitled Scale of expenses before giving his evidence to claim from the party by whom he shall have been allowed to summoned his expenses at the following rates for each day that he may be required to witnesses.

(1.) Artificer, labourer, or other person whose income is under 30 rapees a-month .. a-month . . . Shopkeepers, clerks, and others, with an preome of 30 rupees and (3.) Military and naval officers, officers of ships, merchants 4 10 0 (4.) Professional men ... 10 25 0

70. Any person who shall refuse to state to the pleader of the party summoning When desentitled him, of to his clerk, the substance of the evidence he can give shall not be entitled to for allowance. the above expenses without special order of the Court.

. 71. Witnesses in civil suits, who have not been paid such reasonable sum for Enforcement of their expenses as the Court allows by its rules, may apply to the Court at any time in payment of person to enforce the payment of such sum as may be awarded them.

### Chapter VIII .- Affidavits.

72. Upon any motion, petition, or summons, evidence may be given by affidavit; Evidence on but the Court or a Judge may, on the application of either party, order the attendance motion, petition, or for cross-examination of the person making any such affidavit.

73. Every affidavit shall be drawn up in the first person, and shall be divided into Form of affidavit. paragraphs, and every paragraph shall be numbered consecutively, and as nearly as

[946]

Appearance of third party.

may be shall be confined to a distinct portion of the subject. Every affidavit shall be written book-wise. No costs shall be allowed for any affidavit or part of an affidavit substantially departing from this Rule.

74. The occupation and nationality and (if a native of India, the community to which he belongs) the true place of abode of every person making an affidavit shall be

inserted therein.

Filing of affidavita-75. No affidavit shall be filed in the Court unless properly endorsed, giving the names of the deponents, the date on which it is sworn, and stating by whom, or one

> 76. The Court or a Judge may order to be struck out from any affidavit any matter which is scandalous, and may order the costs of any application to strike out

such matter to be paid as between attorney and client. Alterations of the

77. No affidavit having in the jurat or body thereof any interlineations, altera tion, or erasure shall, without leave of the Court or a Judge, be read, or made use of in any manner depending in Court, unless the interlineation or alteration (other han by crasure) is authenticated by the initials of the officer taking the affidavit, The in the case of any crasure, unless the words or figures appearing at the time of taking the affidavit to be written on the erasure are rewritten and initialled in the margin of the affidavit by the officer taking it.

Affidavit by bind! persons

Special time for

fling affidavits.

Every exhibit to be dated and

initialled

Description and

to be stated

Scandalous

matters

affidavit.

abude of denonant

78 Where an amdavit is sworn by any person, who appears to the officer taking the adidavit to be blind, the officer shall certify at the foot of the adidavit that the affidavit was read, or read and interpreted (where necessary), in his presence to the deponent, that the deponent seemed perfectly to understand it, and that the deponent made his signature or mark in the presence of the officer. No such affidavit shall be used in evidence in the absence of this certificate unless the Could or a June is otherwise satisfied that the affidavit was read over to, and appeared to be perfectly understood by, the deponent,

79 Where a special time is limited for tiling affidavits no affidavit filed after that time shall be used unless by leave of the Court or a Judge

50 Every exhibit somexed to any affidavit shall be dated and initialized by the officer before whom the affidavit is sworn.

Chapter IX . - Pauper

81. The power of the Court to allow a suit to be instituted in formd purpers includes the power to allow a suit to be continued as a pauper suit after it has been commenced in the ordinary form Pauper defendant.

82. Any person may be allowed under these Rules, mutatis mutanais, to defend the a pauper, either before or after he has entered appearance, on the terms and conditions contained in Order XXXIII of the Code of Civil Procedure.

88. When a person is admitted to sue or defend as a pauper, the Court or a Judge may, if necessary, assign a plender to assist him, and a pleader so assigned shall not be at liberty to refuse his assistance unless he satisfies the Court or Judge that he has

84. An application for permission to sue, to proceed with a suit, or to defend a suit as a pauper shall be made on petition setting out concisely in separate paragraphs the facts and relief prayed; such petition shall be presented to the Registrar in Chambers, who shall, on satisfying himself that the provisions of Order XXXIII of the Civil Procedure Code have been complied with and not otherwise, order it to be interpreted gratis.

85. On such petition being filed in the Registrar's office, on application of the petitioner, a notice for investigation of his pauperism returnable in Chambers shall be

86. Unless otherwise ordered, in every suit in which a pauper party is concerned, a direction shall be inserted in every decree or order for payment to the Government of the Court fees which he would have had to pay had he not been permitted to sue or promed with the suit or defend as a pauper

87. Where a pauper sues or defends as a pauper, no pleader shall take or agree to take from him any fee or reward for the conduct of his business, and any pleader who contravenes this Rule shall be guilty of a contempt of Court ! Provided always that the Court of a Judge shall have power to award coats against the adverse party or out of the property recovered in the suit and w direct payment thereof to the pleader representing the pauper.

88 No cause, suit, or matter carried on by a pauper plaintiff or defendant shall be No compromise compromised on any account whatever without leave first had and obtained from the without leave of Judge in Chambers.

#### Chapter X .- Originating Summons.

89. The executors or administrators of a deceased person, or any of them, and the Who way take trustees under any deed or instrument, or any of them, and any person claiming to be out organizing interested in the relief sought as creditor, devisee, legatee, heir, or legal representative, respect of what or as cestui qui trust under the trust of any deed or instrument, or as claiming by marters. assignment, or otherwise, under any such creditor or other person as aforesaid, may take out, as of course, an originating summons returnable before the Judge sitting in Chambers for such relief of the nature or kind following, as may by the summons be specified, and the circumstances of the case may require (that is to say), the determination, without an administration of the estate or trust, of any of the following questions or matters :--

(a.) Any question affecting the rights or interest of the person claiming to be creditor, devisee, legatee, legal represen atives, or cestui qui trust

(b) The ascertainment of any class of creditors, devisees, legatees, legal representatives, or others,

(c.) The furnishing of any particular accounts by the executors, administrators, or frustees, and the vouching (when necessary) of such accounts.

d.) The payment into Court of any moneys in the hands of the executors. administrators, or trustees.

(e.) Directing the executors, administrators, or trustees to do, or abstain from foing, any particular act in their character as such executors, administrators, or

(f.) The approval of any sale, purchase, compromise or other transaction. (q) The determination of any question arising in the administration of the estate

90. Any of the persons named in the last preceding Rule may, in like manner order for apply for and obtain an order for

administration of

(a) The administration of the estate of the deceased;

(b.) The administration of the trust.

91. A vendor or purchaser of immovable property or their representatives Vendor or respectively may at any time or times, and from time to time, take out an originating purchaser may summons returnable before the Judge sitting in Chambers, for the determination of take out summons any question which may arise in respect of any requisitions or objections, or any claim for compensation, or any other question arising out of or connected with the contract (not being a question affecting the existence or validity of the contract).

92. Any mortgagee or mortgagor, whether legal or equitable, or any person Mortgagor of entitled to or having property subject to a legal or equitable charge, or any person mortgagor may having the right to foreclose or redeem any mortgage, whether legal or equitable, summons, may take out as of course an originating summons, returnable before the Judge in Chambers, for such relief of the nature or kind following as may by the summons be specified, and as the circumstances of the case may require; that is to say, sale, foreclosure, delivery of possession by the mortgagor, redemption, reconveyance, delivery of possession by the mortgagee.

93. When the existence of the partnership or the right to, or the fact of the When a partner dissolution thereof, is not in dispute, any partner in a firm or his representatives may may take out take out an originating summons returnable before the Judge sitting in Chambers such symmons. against his partners, or former partners, or their representatives (if any) for the purpose of having the partnership dissolved (if it be still subsisting) and for the purpose of taking the accounts of, and winding up, such partnership.

94. Any person claiming to be interested under a deed, will, or other written Persons interested instrument, may apply in Chambers by originating summons for the determination of under deed, see aty question of construction arising under the instrument, and for the declaration of asummons.

the rights of the person deferested.

10. The Court of Dudge shall not be bound to determine any such question of Court not bound construction is in their or his opinion, it appears not to be determined on original new question of question of the construction is in their or his opinion, it appears not to be determined on original new question of the construction o summons.

Continuance of a suit as a pauper

Pleader may be assigned to pauper

suitors.

Application by pauper for leave to be by petition.

Notice for investigation.

trop for

No fees to be taken from pauper Upon what person such summons to be served.

Plaint and warrant alone to be filed.

O. S. plaint how to be marked

Returnable date of O. S.

When O. S. may be supported to

Wat may be on hearing or mating aummons.

When costs of originating downd as in a ong cause.

Procedure when movable property

Procedure when garaishee does not furthwith pay amount, &c.

96. The summons under either of the two last preceding Rules shall be served upon the persons who would be proper defendants under the existing practice if the same relief were sought in a suit.

97. An originating summons shall be in the form No. 3, and shall specify the relief sought. The person entitled to apply shall present with it to the Judge sitting in Chambers a plaint without a prayer, setting forth concisely the facts upon which the relief sought by the summons is founded, and the Judge, if satisfied that the facts as alleged are sufficient and the case is a proper one to be dealt with on an originating summons, shall sign the summons.

98. The plaint, when accepted, shall be filed and numbered as an ordinary suit and entered in the register of suits, but after the serial number the letters "O. S. shall be placed to distinguish it from plaints filed in the ordinary suits.

99. Originating summouses shall, in ordinary cases, be made returnable in eight days after service; but the Judge granting a summons may fix such longer period as to him may seem proper. No written statement or affi lavit shall in the first instance be made in answer to the plaint

100. On the hearing of the summons, if the parties thereto do not agree to the correctness of the facts set forth in the plaint, the Judge may order the summons to be supported by such evidence as he may think necessary; and may give such directions as he may think justifur the trial of any questions arising thereout. The Judge may make such amendments to the plaint and summons as may seem to him to be necessary to make them accord with the existing state of facts, so as properly to raise the questions in issue between the parties.

101. The Judge hearing an originating summons may, if he thinks fit, adjourn the same into cart for hearing an argument, and if it appears to him that the matters in respect of which relief is sought cannot be disposed of in a summary manner, may refuse to pass any order on the summons, may dismiss the same and refer the parties to a suit in the ordinary course; and in such case may make such order as to the costs already incurred as may seem to him to be just.

102. If an originating summons be adjourned into Court, the Judge may, if it thinks the question to be determined is of sufficient importance, order the costs to be taxed on the same scale as a long cause. In all other cases the cost of one advocate will be allowed to the plaintiff, and to each person er set of persons, having divergent

# Chapter Ma Garnishee Orders.

103. A Junge may, in the case of any debt (not secured by a negotiable instrument) any movable property not in the possession of the judgment debtor, or any negotiable instrument, which has been attached under Order XXI, Rules 46, 51, or 52 of the Code of Clvil Procedure, issue a notice to any person (hereinafter called the garnishee) liable to pay such debt, or to deliver ar account for such movable property, or liable on such negotiable instrument to such judgment debtor, calling upon him to appear before the Judge sitting in Chambers and show cause why he should not pay or deliver into Court the debt due from or the property deliverable by him to such judgment debtor, or so much thereof as may be sufficient to satisfy the decree and the cost of execution. (Form No. 4.)

104. If the garnishee does not forthwith pay or deliver into Court the amount due from or the property deliverable by him to the judgment debtor, or so much as may be sufficient to satisfy the decree and the cost of execution, and does not dispute his liability to pay such debt or deliver such movable property, or if he does not appear in answer to the notice, then the Judge may order the garnishee to comply with the terms of such notice, and on such order execution may issue as though such order were a decree egainst him.

106. Whenever in any recedings under this chapter it is suggested, or appears to the Judge to be probable, that the debt or property attached or sought to be attached to be probable, that the debt or property attached or sought to be attached the sound pass of the Judge to be probable, that the debt or property attached or sought to be attached belongs to some third pass or that any third present or the Judge to be probable, that the debt or property attached or sought to be attached belongs to some third present or that are third present has a lived to come the sound the sound the sound that the sound the so

attached belongs to some third person, or that any third person has a lien or charge upon or an interest in it, the Judge may order such third person to appear and state the nature of his claim (if any) upon such debt or property, and prove the same if e necessary

107. After hearing such third person, and any other person who may subsequently Order to be made he ordered to appear, or in the case of such third or other person not appearing when on hearing such ordered, the Judge may pass such order as is hereinbefore provided, or make such order as is hereinbefore provided, or make such other order as he shall think fit, upon such terms, in all cases with respect to the lien, charge, or interest (if any) of such third or other person as to such Judge shall seem just and reasonable.

108. Payment or delivery made by, or execution levied upon, the garnishee under Payment or anv such order as aforesaid, shall be a valid discharge to him as against the judgment delivery under debtor, and any other person ordered to appear as aforesaid, for the amount paid, discharge, delivered, or levied, although such order or the judgment may be set aside or

109. Debts owing from a firm carrying on business within the jurisdiction may be Attachment of attached under this chapter, although one or more members of such firm may be debts owing from resident out of the jurisdiction: Provided that any person having the control or management of the partnership business or any member of the firm within the juristion is served with the garnishee order. An appearance by any member pursuant to an order shall be a sufficient appearance by the firm.

110. The costs of any application under this chapter and of any proceedings Costs to be in arising therefrom or incidental thereto, and of any order made thereon, shall be in discretion of the thiscretion of the Judge.

## Chapter XII. Mations. Injunctions.

111. Unless the Court or a Judge give special leave to the contrary, there must be Service of rule at least three clear days between the service of the rule nisi or notice of motion and man or notice. the day named for showing cause against the rule or bringing on the motion, and the to be filed and affidavits in support must be filed and copies thereof served together therewith, a rved, Affidavits in answer or reply shall be filed in the Registrar's office not later than 3'30 HM. on the day preceding the day named for the hearing.

112. Except by leave of Court no affidavit in support of the application beyond When affidavits those served with the rule nisi or notice of motion as the case may be, nor any affidavit can be used on in answer or reply filed later than the time prescribed in Rule 111, shall be used at the hearing or allowed on taxation, nor shall more than one affidavit be made in

113. No motion in which it may be necessary to refer to any proceedings in a Notice for suit or matter shall, except under very special circumstances, and by leave of production of the Court, be made unless notice thereof shall have been given to the Registrar before record. 3.30 P.M. in the afternoon of the day previous, and such notice shall state the Court in which and the day on which, the motion is intended to be made.

114. Every application for an interim injunction shall be made on motion in Procedure in Court after notice as aforesaid to the party or parties concerned, unless the Court see applying for fit on grounds of urgency to grant an injunction without such notice on such terms interim injunction. and undertaking as shall seem just.

115. A party to whom an interim injunction has been granted shall, before it Undertaking to is issued, unless the Judge otherwise directs, give an undertaking in writing pay damages to be or through his pleader, to pay such sum by way of damages as the Court may award given by party as compensation in the event of a party affected sustaining prejudice by such injunction.

### Chapter XIII .- Payment Out.

116. All applications for payment of money out of Court must be supported by Applications must affidavit, and notice should be given to all parties except as provided by the following be supported by Rule :-

117. Applications may be made ex parte and without affidavit-

(1.) When the application is made with the consent of all parties concerned, such consent to be in writing and attached to the application.

(2.) The application is made for the payment out of money which a party charged with the payment thereof has in the absence of any specific direction by the Court as to the manner of payment elected to pay into Court under Order XXIV

(3.) The application is made for the payment out of money which has been recovered under an order of the Court for payment by instalments.

applying for same.

Ex parts

(4.) The application is made by a decree holder for the payment out of money realised under execution proceedings.

### Chapter XIV .- Costs.

No costs allowed. Costs allowed.

Pleader's costs

undefended cases

allowed in

118. No costs whatever will be allowed where the plaintiff in any action has failed to give defendant notice of his intention to sue and the defendant pays the amount claimed at or before the first hearing.

119. Court costs only will be allowed where the amount or value of the property

in dispute does not exceed 500 rupees.

120. The following maximum fees shall be allowed in undefended cases a pleader's c-sts :

Where the value of the subject-matter in dispute

		d 1,000 i	ultai	 12.50	100.00	 	1.5
*1	100	2.000	4.5				20
**	4.0	5,000 rupees		 			 30

provided always that where a plaint has been filed an additional 15 rupees shall be allowed.

l'leader's costs allowed in defended cases Ple Jer's costa

in wor causes

121. In defended cases without pleadings p'enters costs will be allowed Scale (A) of Schedule 2 of these Rules if the Judge certifies them to be fit !

122. In a fended long causes pleaders costs will be allowed on the scales appeared in & hedule 2.

123. The Judge may for special reason, to be certified by him, allow pleaders costs in any case in which costs are not allowed under the foregoing Rules or marefuse to allow any pleader's costs or may allow them on a higher or lower scale that those specified in these Rules

Costs as repuds

124. The cost of inquiries to ascertain the persons entitled to any legacy, money particular shares. or share of immovable property or otherwise incurred in relation thereto, shall be paid out of such legacy, money, or share uniess the Court or Judge shall otherwise

> 125. If in any case it shall appear to the Court or a Judge that costs have been improperly or without reasonable cause incurred, or that by reason of any undidelay in proceeding under any judgment or order, or of any misconduct or default the pleader, any costs properly incurred have nevertheless proved fruitless to the person incurring the same, the Court or a Judge may call on the pleader by whom such costs have been so incurred to show cause why such costs should not be disallowed as between the pleader and his client, and also (if the circumstances of the case shall require) why the pleader should not repay to his client any costs which his client may have been ordered to pay to any other person, and thereupon may make such order as the justice of the case may require. The Court or Judge may, if they or he think fit, refer the matter to the taxing officer for inquiry and report.

Personal liability of attorney to pay

126. Where upon the trial of any suit or matter it appears that the same cannot conveniently proceed by reason of the pleader having neglected to attend personally or by some proper person on his behalf, or having omitted to deliver any paper necessary for the use of the Court or Judge, and which according to the practice ought to have been delivered, such pleader shall personally pay to all or any of the parties such costs as the Court or Judge shall think fit to award.

127. Where a cause or matter which stands for trial is called on to be tried, but cannot be decided by reason of a want of parties or other default on the part of the plaintiff, and is therefore struck out, and the same cause is again set down by leave of the Judge, the defendant shall be allowed the taxed costs occasioned by the first setting down, although he does not obtain the costs in the cause or matter.

### Chapter XV .- Taxation of Bills of Costs.

128. Bills of costs in defended cases in His Britannic Majesty's Court for Zanzibar stall be taxable according to the rates in the Schedule hereto.

129. The taxing officer for taxation of bills shall be the Registrar of His Britannic Majesty's Court, or, in his absence, such other officer as His Britannic Majesty's Judge may appoint.

130. Every hill of costs lodged for taxation shall be written on ruled foolseap naper. Form of Bill. properly dated throughout, and shall contain, in addition to the column containing the items charged, a blank parallel column hereafter called the disallowance column.

131. Each bill of costs shall be certified by the signature of the pleader.

132 Before taxation of costs four days' notice shall be given to the opposite : 'ce of party, unless neither he nor any one on his behalf has appeared at any stage of the appointment for proceedings.

133. On the day appointed for taxation the taxing officer shall go through each Method of item of the bill, and shall enter in the disallowance column against each item the

amount, if any, which he considers should be taxed off that item.

133 A. The amounts in the disallowance column shall then be added up and the How certificate total subtracted from the total appearing at the foot of the first column. The amount arrived at thus arrived at shall be then entered in the bill of costs and signed by the taxing officer as the amount at which the bill is taxed.

134. In taxation of costs between party and party the costs of one pleader only Costs of one in each side will be allowed where the amount claimed does not exceed 2,500 rupees. Bleader only Where the amount in any suit exceeds 2,500 rupees, but a decree is passed for an suits, amount not exceeding 2,500 rupees, the plaintiff shall be entitled as against the defendant to the costs of instructing one pleader only.

135. A pleader who has furnished a copy of a document made for the purposes of Charge of 4 annas a suit to the opposite party or his pleader on payment of half or other due proportion above to pea of the translation charges shall also be catitled to charge in his bill a fee of 1 annas of documents. per tolio for such copy.

136. The fees adowed for drawing any pleading or other document shall include Fee for drawing any copy made for the use of the pleader or client.

137. All such just and reasonable charges and expenses as appear to have been Just and properly incurred in procuring evidence and the attendance of witnesses are to be reasonable charges allowed.

138. No allowance is to be made for any inspection unless it is shown to the Allowance for satisfaction of the taxing officer that there were good and sufficient reasons for making inspection.

139. No costs are to be allowed on taxation which do not appear to the taxing What costs may officer to have been necessary or proper for the attainment of justice or defending the rights of the party, or which appear to the taxing officer to have been incurred through over caution, negligence, or mistake, or merely at the desire of the party,

140. In dealing with fees or allowances, which are discretionary, the taxing Discretionary fees officer, in exercise of such discretion, shall take into consuleration the other fees and and allowances. allowances to the pleader, if any, in respect of the work to which any such allowance applies, the nature or importance of the suit or matter, the amount involved, the interest of the parties, the fund or persons to bear the costs, the general conduct and cost of the proceeding, and all other circumstances.

141. Where a suit or matter shall not be brought on for trial or hearing the costs Costs of brief of and consequent on the preparation of briefs shall not be allowed if the taxing where suit not because the start of brought on for officer shall be of opinion that such costs were prematurely incurred.

142. Where the same pleader is employed for two or more plaintiffs or defendants, and separate pleadings are delivered or other proceedings had by or for two or more such plaintiffs or defendants separately, the taxing officer shall consider in the taxation of such pleader's bill of costs, whether such separate pleadings or other proceedings where necessary or proper, and if he is of opinion that any part of the costs occasioned thereby have been unnecessarily or improperly incurred, the same shall be disallowed.

143. If the hearing of a suit or appeal shall extend over more than one day, and What refreshers shall occupy either on the first day only or partly on the first and partly on a subse- are allowable quent day or days more than four and a half hours without being concluded, the where hearing taxing officer may allow on the expiration of the first four and a half hours such a than one day refresher as he thinks proper not exceeding half the amount allowed for appearance at the trial, and a further refresher after the expiration of each subsequent four and a-half hours whilst the suit or appeal continues at hearing.

144. Where interlocutory applications have been ordered by the Court or allowed Costs of by the parties to stand to the trial, and are not then mentioned to the Judge, the interlocutory costs of such applications are to be treated as costs in the cause and taxed ordered to stand

F ary Bill to be signed by pleader.

getting evidence allowed.

Application te Chamber Judge for review of taxation.

Hearing of such application.

Application thr gh pleader or in person. Will to include codicil.

Application for letters of dministration.

Application for letters of administration C. T. A. Delay in application.

Administration to a creditor.

Interfineations. alterations, &c., in the will should be sworn to by the attesting witness.

In absence of nttesting witness what other evidence must be produced.

Blind or illiterate

accordingly, and need not be mentioned in the decree. Where costs have been reserved such costs are not to be mentioned in the decree or order, or allowed on taxation, without the special direction of the Judge.

145. The taxing officer shall have authority to arrange and direct what parties are to attend before him on taxing of costs to be borne by a fund or estate, and to disallow the costs of any party whose attendance such officer shall in his discretion consider unnecessary in consequence of the interest of such party in such fund or

estate being small or remote, or sufficiently protected by other parties interested. party presenting the bill for payment shall pay all the costs of the taxation, including the costs of the pleader (if any) employed in contesting the bill, and the same shall be deducted by the taxing master.

147. Any party who may be dissatisfied with the certificate or allocatur of the taxing master as to any item may apply to a Judge at Chambers for an order to review the taxation as to such item or items. Such application shall be in writing and shall specify therein by a list, in a short and concise form, the allowances or disallowances objected to, and the reasons upon which such objections are based.

148. Such application shall be heard and determined by the Judge upon the evidence which shall have been brought in before the taxing master, and no further evidence shall be received upon the hearing thereof unless the Judge shall otherwise

### Chapter XVI - Testamentary and Intestate Jurisdiction.

149. App ration for probate or letters of administration shall be made to the Judge either through a pleader of the Court or in person.

150. Application for probate shall be made by petition with the will annexed, accompanied, if the will is not in English, by an official translation thereof in English; such application shall be in the form 5 in the Schedule, and shall be accompanied by-

(a.) Petitioner's warrant, form No. 6.

(b.) Executor's oath to be endorsed on will when possible, form No. 7.

(c.) Affidavit of one of the attesting witnesses if procurable, form No. S.

Schedule of property of deceased, form No. 9.

151. Application for letters of administration shall be made by petition in the form Ma 10 of the Schedule and shall be accompanied with the Annexures (a) and (d) mentioned in the last preceding Rule.

132. Application for letters of administration with the will annexed shall be made

by petition in form No. 11.

153. In any case in which probate or administration is for the first time applied for after a lapse of one year from the death of the deceased, the reason for the delay as to be explained in the petition. Should the explanation be unsatisfactory, the a Judge may require such further proof of the alleged cause of delay as he may think fit.

154. In all applications by a creditor for letters of administration, it shall be stated particularly how the debt arose.

155. When interlineations, alterations, erasures or obliterations appear in the will (unless duly executed as required by the Indian Succession Act or recited in or otherwise identified by the attestation clause) a statement must, if possible, be made in the affidavit of the attesting witness whether they existed in the will before its execution or not.

156. If no affidevit by any of the attesting witnesses is procurable, an affidavit shall he progued (if possible) from some other person (if any) who may have been prepent at the execution of the will; but it no affidavit of any such person can be obtained, evidence on affidavit must be produced of that fact and of the handwritings of the deceased and attesting witnesses, and also of any circumstances which may raise a presumption in fayour of due execution.

157. The Judge, shall not grant probate of the will or administration with the will annexed of any blind or obviously illiterate or ignorant person, unless he has satisfied himself that the said will was read over to the testator before its execution, or that the testator had at such time knowledge of its contents.

188 If a will contain a reference to any deed, paper, memorandum, or other Production of document of such a nature as to raise a question whether it ought not to form a deed paper, &c. constituent part of the will, such deed, paper, memorandum, or other document should he produced with a view to ascertain whether it is entitled to probate, and if not produced its non-production should be accounted for. No deed, paper, memorandum, or other document can form part of a will unless it was in existence at the time when (-ie will was executed.

159. In cases in which it is not necessary that a will should be signed by the Unsight of or testator or attested by witnesses to constitute a valid testamentary disposition of the unattested will testator's property, the testator's intention that it should operate as his testamentary disposition must be clearly proved by affidavit.

160. Any appearance of an attempted cancellation of a testamentary writing by Attempted burning, tearing, obliteration or otherwise, and every circumstance leading to a cancellation must presumption of abandonment or revocation of such writing or part thereof must be be accounted for.

accounted for. 161. Where administration is applied for by one or some of the next-of-kin only. Notice to nextthere being another or other next-of-kin equally entitled thereto, the Judge may of-kin. secure proof by affidavit that notice of such application has been given to such other

next-of-kin.

162. Notice of every application for probate of the will or letters of administration. Notice of shall be inserted as an advertisement in such newspapers as the Judge may direct, and application by such advertisement shall be deemed sufficient notice of the application to the next-of advertisement, kin of the deceased, except so far as the Judge may direct.

163. Unless a power of attorney constituting such attorney can under section 85 Proof of power of "The Indian Evidence Act, 1872," be presumed to have been executed and of attorney. authenticated as in the said section mentionel, the Judge may require further proof

of its due execution. 164. In all cases of Jetters of administration two common sureties are required Two common to the administration bond, and the bond is to be given in double the amount of the sureties to the property for which the grant is to be made. Such bond in all cases shall be prepared bond required.

in the Megistry, form No. 12. 165. Livery will, copy of a will, or other testamentary paper to which an executor Marking will. or administrator with the with annexed is sworn or affirmed, shall be marked by the

person before whom he is sworn or affirmed. 166. No person, who renounces probate of a will or letters of administration of Kenunciation.

the property of a deceased person in one character, shall, without the leave of the Judge take out representation to the same deceased in another character, 167. Citations shall be served personally when possible. Personal service shall Service of

be effected by leaving a true copy of the citation with the party cited and showing citations. him the original.

168. Citations which cannot be personally served as required by the last preceding. Service by Rule shall be served by the insertion, as an advertisement in such local newspapers as advertisement. the Judge may direct, of a notice in form No. 13 in the Schedule.

#### Chapter XVII. - Crown Side Rules.

### Lists of Juvors and Summoning Jurors.

169. All male persons subject to the jurisdiction of His Britannic Majesty's Court, between the ages of 21 and 60, shall, except as next hereinafter mentioned, be liable to serve as jurors or assessors at any trial held by His Britannic Majesty's Court.

170. The following persons are exempt from liability to serve as jurors and

(a.) His Majesty's Consul-General, His Majesty's Consul, His Majesty's Vice-Consuls, and all Consuls of foreign Powers.

(b.) Judges, Magistrates, and all officials of His Majesty's or His Highness's Courts

(c.) European heads of all Zanzibar Government departments.

(d.) Vakils of the Court and their clerks.

(e.) Priests or Ministers of their respective religions. (f.) Physicians, surgeous and medical practitioners, dentists, and other persons

who openly and habitually practise any recognised branch or branches of the healing art.

(g.) Persons employed in the Post Office.

171. His Majesty's Judge and the Town Collector (herein called "the Officers" shall prepare and make out three annual lists (Lists (A), (B), and (C)), of persons liable to serve as jurors and assessors, and, in the opinion of the said officers, fit and proper persons to act as such

172. Inst (A) shall contain the names of any such persons who are Europeans

Americans

List (B) shall contain the names of any such persons not being Europeans of Americans, who, in the opinion of the said officers, have a sufficient knowledge English to enable them to understand the proceedings of the Court.

The names of all other such persons shall be placed on List (C). All the listshall contain the full name, district of abode, and quality of every such person.

- 173. Copies of such lists shall be exhibited in His Majesty's Agency, the office of the Collector, in His Britannic Majesty's Court, and in the Zanzibar Custom-house together with a notice stating that objections to the list will be heard and determined by the said officers at His Britannic Majesty's Court at a time to be mentioned in the
- 174. The said officers shad sit at the time and place mentioned in the notice, and shall revise the lists as follows :-
- (a.) They shall hear and determine the objections of persons whose names appear in the said lists.
- (b.) They shall strike out the name of any person not suitable, in their judgment to serve as a juror or assessor, or who may establish his right to any exemption under Bule 170.
- (c.) They shall insert the name of any person omitted from the lists whom the deem qualified for such service.
- (d.) They shall transfer from List (B) to List (C), or from List (C) to List (B), the name of any person who, in their judgment, appears in the wrong list.
- 175. In the event of a divergence of opinion between the Judge and the Tow Collector, the name of the proposed juror or assessor, stall be omitted from the list.

1,6. A copy of the revised lists shall be signed by the said officers and sent to the Registrar of His Britannic Majesty's Court.

177. Any order of the said officers in preparing and revising the list shall be fina and any exemption not claimed under this section shall be deemed to be waived un the next list is revised.

178. The lists so prepared and revised shall be again revised every two years. The lists so revised shall be deemed new lists, and shall be subject to all the Rule hereinbefore contained as to the original lists.

179. The Sessions Judge shall, seven days before the day which he may from time to time fix for holding the sessions, direct the Registrar to summon such number of jurymen or assessors from Lists (A), (B), and (C) as he may think will be needed for the said sessions.

180. The names of the persons to be summoned shall be drawn by lot in open Court from Lists (A) and (B), excluding those who have served within six months. the said lists do not contain the names of a sufficient number of persons to supply the number required, the requisite number shall be made up by drawing the necessar names from List (C).

181. The Registrar shall then send a summons in writing to all those person whose names have been drawn in the manner specified, requiring their attendance as jurers or assessors, as the case may be, at a time and place therein specified.

182. In the case of an employé of the Eastern Telegraph Company, the summon shall be addrassed to the superintendent of the Company, who shall be empowered wither to ser it upon the employe named therein or to substitute for the name therein the name of any other employe in the said Company, and to serve the said summon upon such substituted persons

Provided always that only an employé whose name is in List (A) shall b substituted for another employe whose name is in List (A), and only an employ whose name is on List (B) shall be so substituted for another employé whose name

on List (B).

183. The following offences shall at sessions be tried by jury :-

- (a.) Murder and offences under sections 303 to 303 inclusive, and section 364
- (b.) Giving false evidence and offences under sections 193 to 200 inclusive

(c.) Rape and unnatural offences.

(d.) Causing burt under sections 325 to 329 inclusive and 331

(e.) Extortion under sections 386, 387, 388, and 389. (f.) Criminal breach of trust under section 409.

Offences under sections 436/to 440 inclusive.

(h.) Offences relating to documents, &c., under sections 467, 468, and 477.

184. Where the accused is charged at the same trial with several offences of which some are and some are not, triable by jury, he shall be tried by jury for all such offences

185. In trials by jury before the Court of Sessions, the jury shall consist of nine

186. In trials before the Court of Sessions by jury or assessors, if the person charged be a European or American, the majority of such jurors or assessors shall be persons who are Europeans or Americans; if a native of India, the majority shall consist of natives of India.

187. In any case of which a European or American is accused jointly with a person not being a European or American, and they are committed for trial, they shall be tried together, and the proportion of jurors or assessors shall be the same as it would have been had the European or American been tried separately.

188. The jurors shall be chosen by lot from the persons summoned to act as such in the following manner: The names of all the jurors chosen shall be placed in an urn by the Registrar, and the clerk of the Court shall draw out the names one by one until the requisite number of competent jurors is made up.

189. As each juror is chosen his name shall be called aloud, and upon his appearance the accused shall be asked if he objects to be tried by such juror. Objection may then be taken to such jurger by the accused or by the prosecutor, who shall state their grounds of objection.

\* 199, Any objection taken to a juror on the following grounds shall be allowed if

made out to the satisfaction of the Court :-

(a.) Some presumed or actual partiality in the juror;

(b.) Some personal ground, such as deficiency in the qualification by any law or rule having the force of law for the time being in force ;

ge (c.) His baving, by assuming religious vows or otherwise, relinquished all care of worldly affairs:

(d) His holding any office in or under the Court :

(e.) His executing any duties of police;

(t.) His having been convicted of any offence which, in the opinion of the Court. renders him undit to serve on the jury ;

(91) Any other Circumstances which, in the opinion of the Court, render him improper as a juror.

> 191. Every objection taken to a juror shall be decided by the Court, and such decision shall be recorded and be final.

192. If the objection be allowed, the place of such jurge shall be supplied by any of the jurors attending in obedience to the summons in manner provided by Rule 181, or if there be no such other juror present then by any person present in the Court whom the Court considers a proper person to serve on the jury

193. When the jurors have been chosen, the Court shall appoint one of their members as foreman. The foreman shall preside in the debates of the jury, deliver their perdict, and ask for any information from the Court that is required by any of

194. In every frial before a Court of Sessions, the prosecutions shall be conducted Makir approved by His Britannio Majesty appage. The cost of such prosecution by Asia approved by his Drivannio anjeasy saluda.

Suit No.	of IS

, Defendant.

To the within named X.Y.: Take notice that if you do not enter an appearance to the within counter-claim of the within eight days from the service of this written statement and counter-claim upon you, you will be liable to have a decree passed against you in your absence.

The day of

(Signed)

No. 2.

HIS BRITANNIC MAJESTY'S COURT FOR ZANZIBAR.

Suit No.

, Plaintiff, versus

. Detendant

To Mr. X. Y.:

Take notice that this suit has been brought by the plaintiff against the defendant to recover damages for a breach of contract for the sale and delivery to the plaintiff of 20 traslas of cloves, or (as acceptor of a bill of exchange) or (as surety for M. N. upon a bond, &c.).

The defendant claims to be (indemnified by you against liability in respect of the said contract or any breach thereof) or (indemnified by you under the said bill) or (entitled to contribution from you, &c.) on the ground (that it was made by him on your behalf and as your agent) or (that it was accepted for your accommodation) or (that you are his co-surety under the bond).

And take notice that, if you wish to dispute the plaintiff's claim in this suit as against the defendant or your liability to the defendant, you must cause an appearance to be entered for you within eight days after service of this notice.

in default of your so appearing you will be deemed to admit the validity of any decree against the defendant and your own liability to contribute or indemnity to the extent claimed, which may be summarily enforced against you pursuant to the rules of this

(Signed)

(Signed)

cader for Defendant.

No. 3.

HIS BRITANNIC MAJESTY'S COURT FOR ZANZIBAR

Suit No. , of 19

. Plaintiff, versus

Upon reading the plaint herein and upon hearing , pleader for the plaintiff, I do order that the defendant above named, within eight, days after the service of this summons upon him, do attend before the sitting Judge, in Chambers, for the determination of the following

[Here set out the questions which the plaintiff desires to have determined.]

Note. If the defendant does not appear at the time and place above mentioned, such well be made and proceedings taken as the Judge may think hand expedient.

HIS BRITANNIC MAJESTY'S COURT FOR ZANZIBAR.

, Plaintiff, versus

Take notice that you are hereby required on or before the e the day of 19 to pay attached in your hands by Order dated to the Registrar of the Court the sum of 19 , or otherwise to appear in person or by pleader or attorney day of before the sitting Judge in Chambers at 9.30 in the forenoon on the day aforesaid, and show

cause to the contrary, in default whereof an order for payment may be passed against you.

day of

(Signed)

Registrar.

(Signed)

Dated this

Pleader for

No. 5.

HIS BRITANNIC MAJESTS'S COURT FOR ZANZIBAR.

Testamentary and Intestate Jurisdiction.

Petition for Probate of the Will of.

, Petitioner.

Sheweth. 1. That the above-named

(a) died at

on or about the

that. stated (a) Insert m

(c) State where

executors.

(d) Or one of the

(f) Full particulars

of dehts due by the estate, includi

day of 2. That the said deceased at the time of his death left (b) property within the Islands of (b) Or had Zanzibar and Pemba

3. That the writing hereunto and marked

is his last will and testament.

4. That the same was duly executed at (c)

day of 5. That the petitioner is the executor (d) named in (e) the said will 6. That the petitioner has set forth in the Schedule No. 1 hereto all the property and credits

which the deceased died possessed of or entitled to at the time of his death, which have or are (e) Or according to likely to come to his hands.

7. That the petitioner has also truly set forth in Schedule No. 2 (f) all the items that by law he is allowed to deduct names of creditors

8. That the said assets, exclusive of what the deceased may have been possessed of or entitled to as a trustee for another, and not beneficially, or with power to confer a beneficial amount of claims, interest, and also exclusive of the items mentioned in the said Schedule No. 2, our monages the interest and dividends and increased value since the date of his death, are under the value must be given in the schedule. interest, and also exclusive of the items mentioned in the said Schedule No. 2, but inclusive of all and the dates when interest and dividends and increased trains since the date. We him don't have all they became due

9. That the said deceased left him surviving as his next-of-kin according to (g)

law. (g) Here insert what law

The petitioner prays that probate may be granted to him.

the petitioner above named, do solemply declare that what is stated in paragraphs is true to my own knowledge, and that what is stated in the remaining paragraphs is true to the best of my information and belief, and I believe the same to

Solemnly declared at

aforesaid, this day of

#### No. 6.

### HIS BRITANNIC MAJESTY'S COURT FOR ZANZIBAR

#### Testamentary and Intestate Jurisdiction

Pet	ition for	, late of , in	nnabuant, aeceasea		•
		, Petitione	r.e		
		9			
The above-nar pleader, to apply f	ned putitioner or in the	above matter.	place or stead	d M.	,
Dated this	day of				
Witness					
Accepted.		*			
₹		(Signed)	Patrita	ioner's Pleader.	
67	ζ		7 61111	oner a rieduci.	
400		No. 7.			
	HIS BRITANNI	C MAJESTY'S COURT FOR 2	ANZIBAR.		
Section 1					
	Testamen	ntary and Intestate Jurisdict	ion.	*	
	Petition for Probat	te of the Will of .	, deceased.		
4	,		,		
		, Petitioner.			
o time appoints.	gar from the same	and also render a true acc date or within such further	time as the Cour	nistration to the	18 1e
Solemanly contri	med [or sworn] at	aforesaid thi			
		(Signe	Before me, d)	,	
1 12 1 1			•	Commissioner.	
		** ***			
	. بخر	No. 8.	ž.,		
	_				
	HIS BRITANNIC	Majesty's Court for Z	ANZIBAR.		
	Testamen	stary and Intestate Jurisdicti	on.		
and see			-1:		
Petition		4 . 5			
	n for Probate of the	last Will and Testament of	, decea	sed.	
	n for Probate of the	we to see	, deceau	sed.	
	n for Probate of the	last Will and Testament of	, deceau	sed.	
i.		we to see		sed.	
I. That I kne		Petitioner.		sed.	

house of

last will and testament.

his name at the foot of the testamentary paper in the anneadd and marked with the letter and

, and we did then and there see the said deceased set and subscribe

the language and character hereunto and declare and publish the same as and for his

3. That thereupon I, this deponent, and the said deceased and in his presence and in the presence of each other, all being present at the same time, set and subscribe our respective names and signatures at foot of the said testamentary paper as witness thereto. as writness thereto.

4. That the name and signature

4. That the name and signature

apper as of the party executing the same is in the proper handwriting of the said deceased and

"also subscribed and written at the foot the name, signature, and additions " of the said testamentary paper as of the parties attesting execution of the same are in the eroper respective handwritings of the said and of me, this deponent, respectively 5. That at the time the said decoased so subscribed his name and signature to the said will was of sound and disposing mind, memory, and understanding, and to the best of my belief made and published the same of his free will and pleasure. Solemnly affirmed [or sworn] at aforesaid this Before me, (Signed) Commissioner Note.-If testator makes a mark or signs in a language other than the will is written in, the affidavit should state whether the will was read over and explained to him, and if there are any scorings, alterations, or insertions, it should be stated whether they existed at the time of the recution of the will. SCHEDULE OF PROPERTY HIS BRITANNIC MAJESTY'S COURT FOR ZANZIBAR. Testamentary and Intestate Jurisdiction. Petitioner. Annexure (A). VALUATION of the Movable and Immovable Property of Deceased. Cash in the house and at the banks, household goods, wearing apparel, books, plate, jewels, &c. ... ... ... ... (State estimated value according to best of executor's or administrator's belief.) Property in Government securities transferable at the Public Debt Office ... (State description and value at the price of the day; also interest separately, calculating it to the time of making the application.) Immovable property consisting of ... ... ... ... (State description, giving in the case of houses, the market value, and, in the case of land, the area, the market value and all rents that have accrued.) Leasehold property (If the deceased held any leases for years determinable, state the number of years' purchase the profit rents are estimated to be worth and the value of such, inserting separately arrears due at the date of death, and all rents received or due since that date to the time of making the application.) Property in public companies ... ... ... (State the particulars and the value, calculated at the price of the day; also the interest separately, calculating it to the time of making

the application.)

Policy of insurance upon life, money out on mortgage and other securities, such as bonds, mortgages, bills, notes, and other securities for money

it to the time of making the application.)

(State the amount of the whole; also the interest separately, calculating

and every of us jointly and severally, our, and each and every of our, heirs, executors, and

, in the year of our Lord

administrators, firmly by these presents, sealed with our seals,

day of

Dated this

[946]

\* Pull particulars of debts with names of creditors and d. tes of debts must be give

the petitioner above pamed, do solemnly declare that what is

is true to my knowledge, and that what is stated in the

should;

t Insert name

(a) Or had a fix

(c) State the

must be given in the schedule.

stated in paragraphs

docessed

place of abode at

deceased, which have or shall come to the hands on golden on the keal deceased, which have or shall come to the hands or possession of any other person or persons for administrat or the hands or possession of any other person or persons for and, the same so made do exhibit or cause to be exhibited into the Court for Zanzibar and Penitra at or before the day of next ensuing, and the same property and credits and Pemins at or before the day of next ensuing, and the same property and credits and other he property and credits of the said deceased at the time of. death, or which, or to the at any time alterwards shall come to the hands or possession of the said

at any tin e afterwards shall come to the hands or possession of she said bands or possession of any other person of persons for shall well and truty administer bands or possession of any other person are persons for shall well and truty administer bands or possession of any other persons for shall the said administration at or before the day of in the year of Cur Lord one thousand administration at or persons of the said property and credits which shall be found remaining upon the said administrat account, the same being first examined and allowed of by the Court of Zanzibar and Pemba, shall deliver and pay unified examined and allowed of by the Court of Zanzibar and Pemba, shall deliver and pay unishing the person or persons, respectively, as shall be lawfully entitled to such residue. Then this obligation to be youd and of none effect, or else to remain in full force and virtue.

Signed, scaled, and delivered at

#### No. 13.

### HIS BRITANNIC MAJESTY'S COURT FOR ZANZIBAR

Testamentary and Intestate Jurisdiction.

. deceased. Petition for

Petitioner.

Scale (A).

All persons claiming to have any interest in the estate of the above-named deceased are hereby cited to come and see the proceedings if they think fit before the grant of

, in the year of Our Lord day of Judge, the and in the year of our reign. Registrar.

Petitioner's Pleader.

Signed

### THE SECOND SCHEDULE.

### Fees and Charges to be allowed to Pleaders.

6	,	44			2,500	Inde Rup		,	(2,500 and		
In	structions.				Rs.	a.	р.		Rs.	8.	р.
To sue or defend		***	4.8.5		15	0	0		20	0	0
For counter-claim			2.53		10	0	0	1	15	0	. 0
For bankruptcy petition					10	0	.0		15	0	Õ
For interrogatories, if neces	sary in op	inion of t	axing ma	ster	10 10	0	Ô		15.	. 0	ò
For petition of appeal		***	•••	•••	10	U	٠.	4	40.	*	
Congress statements. Storing	rawing.	lication,	otice of 1	notion	aught .			, the risk	i del	W. CL	Å.

Concise statement, interlocutary application, not answers to interrogatories, affidavit, int	ce of n	notion	A Second	-1 13	ET STANKE	40.00	17.	W.
reference to arbitration (2 folios or under)	erroga		7	8	0	,	not a	a)
For further tolios, per folio				0	0	20		Δ
Distance of a terrent memorandum of appear		•••	15	v	•			¥
Necessary documents (two folios or under) The like, over two folios, per folio				0				
Bill of costs, per folio	***		1	0	0		•••	

SOF plant, (waitten statement, affidavit, interrogatories, answers to interrogatories		Copie	(	Und Ru		(2,500 and	Ru	pees
to interrogatories		\$ 643	Rs.	а.	р.	Rs.	a.	p.
Brief.   Preparing brief	*	to interrogatories	. 0	8	0			
Attendances.			0	4	0			
Attendances.		n.: c						
Attendances.  On any application to Registrar (if deemed necessary) 5 0 0			15 20		0	00.50		0
On any application to Registrat (if deemed necessary) 5 0 0 To file any pleading, document, or affidavit 5 0 0 Before the Judge in chambers 10 0 0 15 0 0 To take witnesses proofs (for each witness) 5 0 0 10 0 0 "o inspectior produce for inspection, per hour or part thereof 7 8 0 10 0 0 Upon the opposite party or his pleader 7 8 0 10 0 0 Upon client to advise or receive instructions in the progress of an action when such attendance is deemed necessary by taxing master 7 To make or oppose any application on motion before the Judge in Court 1 15 0 0 20 0 In Court when case adjourned 1 7 8 0 10 0 0 In Court when case adjourned 1 0 0 0 15 0 0 In Court conducting cause 10 0 0 0 15 0 0 Refresher if case lasts more than whole day, per day 25 0 0 40 0 0 Refresher if case lasts more than whole day, per day 25 0 0 40 0 0 Refresher if case lasts more than whole day, per hour 10 0 15 0 0 Before a Commissioner for adjustment of accounts, per hour 10 0 15 0 0 Before taxing master, per hour 5 0 0 7 8 0  Letters.  Letters before action 5 0 0 7 8 0 Letters deemed necessary by taxing master 2 8 0 Of any pleading Of any affidavit interrogatories or answer to interrogatories 2 8 0 Of any affidavit interrogatories or answer to interrogatories 2 8 0 Of any affidavit interrogatories or answer to interrogatories 2 8 0 Of any affidavit interrogatories or answer to interrogatories 2 8 0 Of any affidavit interrogatories or answer to interrogatories 2 8 0 Of any affidavit interrogatories or answer to interrogatories 2 8 0 Of any affidavit interrogatories or answer to interrogatories 2 8 0 Of accounts of accounts deemed necessary by taxing master, per folio		Preparing brief	15-30	U	0	30-30	0	U
To fish any pleading, document, or and art   S   0   0   15   0   0   15   0   0   15   0   10   0   0   15   0   10   0   0   15   0   10   0   0   15   0   10   0   0   10   0   0   0   10   0		Attendances.					*	
To fish any pleading, document, or and art   S   0   0   15   0   0   15   0   0   15   0   10   0   0   15   0   10   0   0   15   0   10   0   0   15   0   10   0   0   10   0   0   0   10   0	,	On any application to Registrar (if deemed necessary)	5	0	0			
Before the Judge in chambers		The same pleading document, or amidavit	5	0	0			
To take witnesses proofs (for each witness)  5		Defeate the ludge in champers	10	0	0	15	0	()
Translation		To take witnesses proofs (for each Wilness)		0	0	10	0	0
Upon the opposite party or his pirader   10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		mo inspect or produce for inspection, per nour or part thereof	7	8		10		()
Upon client to advise or receive instructions in the progress of an action when such attendance is deemed necessary by taxing master   7 8 0		U the ennegite party or his bleader	7	8	0	10	0	0
of an action when such attendance is deemed necessary by taxing master		II light to advise or receive instructions in the progress						
by taxing master.  To make or oppose any application on motion before the Judge in Court		of an action when such attendance is deemed necessary						
To make or oppose any application on motion before the Judge in Court		by to vinor master	7	8	0	10	0	0
Judge in Court   13		The art or one any application on motion before the					,	
To Court when case adjourned   7		To make or oppose any approaches on an arms	1.5	U	0	20	0	()
In adjourned Court when issues settled		Juage in Court			0		0	
In adjourned count when seasons in adjourned count with a season of the first adjustment of accounts, per day 25 0 0 40 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		In Court when case anjourned						
Refresher if case lasts more than whole day, per day   25 0 0   40 0 0     To hear deferred judgment   10 0 0   15 0 0     Before a Commissioner for adjustment of accounts, per hour or part thereof   10 0 0   15 0 0     Before taxing master, per hour   10 0 0   7 8 0     Letters.   Letter before action   5 0 0   7 8 0     Letters deemed necessary by taxing master   3 12 0     Perusals   5 0 0     Of any pleading   5 0 0     Of any affidavit interrogatories or answer to interrogatories   2 8 0     Of any affidavit interrogatories or answer to interrogatories   2 0 0     Translation   Translation   1 0 0     Of documents or accounts deemed necessary by taxing master, per folio   1 0 0     It is not the period of the peri		In adjourned Court when issues settled						
10 0 0 15 0 0		In Court conducting cause						
To hear deferred jungment		Refresher if case lasts more than whole day, per day						
or part thereof		To hear deferred judgment	10	U		13	U	U
or part thereof		Before a Commissioner for adjustment of accounts, per neur	10	0		1.5	0	0
Letter before action		or part thereof	0.000					
Letter before action		Before taxing master, per hour	5	0	0	- 1	8	()
Letter before action								
Letter before action		Letters						
Letter before action Letters deemed necessary by taxing master 3 12 0  Perusals.  Of any pleading 5 0 0 Of any affidavit interrogatories or answer to interrogatories 2 8 0 Of notice to produce, or other formal document 2 0 0  Translation.  Of documents or accounts deemed necessary by taxing master, per folio 1 0 0		,	100	10				
Perusals.   5 0 0		Letter before action						
Perusals.  Of any pleading Of any affidavit interrogatories or answer to interrogatories 2 8 0 Of anotice to produce, or other formal document 2 0 0  Translation.  Of documents or accounts deemed necessary by taxing master, per folio 1 0 0		Letters deemed necessary by taxing master	3	12	0			
Of any pleading		Double desired						
Of any pleading Of any affidavit interrogatories or answer to interrogatories 2 8 0 Of any affidavit interrogatories or answer to interrogatories 2 8 0 Of anotice to produce, or other formal document 2 0 0  Translation.  Of documents or accounts deemed necessary by taxing master, per folio 1 0 0		Perusals.						
Of any pleading Of any affidavit interrogatories or answer to interrogatories 2 8 0 Of any affidavit interrogatories or answer to interrogatories 2 8 0 Of anotice to produce, or other formal document 2 0 0  Translation.  Of documents or accounts deemed necessary by taxing master, per folio 1 0 0		1	5	0	0			
Of notice to produce, or other formal document 2 0 0  Translation.  Of documents or accounts deemed necessary by taxing master, per folio 1 0 0		Of any pleading						
Of documents or accounts deemed necessary by taxing master, per folio 1 0 0		Of any affidavit interrogatories of answer to interrogatories.  Of motice to produce, or other formal document						
Of documents or accounts deemed necessary by taxing master, per folio 1 0 0		Propolation						
master, per folio 1 0 0		10 to						
			1	0	()			
1996.—A tone consists of the			n of ac	cour	it is ta	ken as a	we	rd
		NOW.—It tollo collegade of 100 monday 111.						
				_				
		m 11 . f P to be louised in His Postannia Majestu	'a Paner	t for	Zanzi	bar.		

# Table of Fees to be levied in His Britannic Majesty's Court for Zanzibar. I. -In Civil Matters.

	For service of summons, petition, answer, motion paper, notice, warrant, decree,			•
	order, or other document on a party witness, assessor, or other person, under any			
	order, or other document on a party witness, assessor, or other person, and	:	8	
	branch whatever of the civil jurisdiction :—	J11 12	٥.	0
	Within 1 mile (English) of the Court issuing the same	4.0	8 4	ñ
	Beyond, for every further mile, or part thereof			1
	NOTE -No fee levied in this behalf shall exceed 3 rupees.	- 6	4	$\mathcal{C}_{i}$
	On submission of special case, to include hearing	30	0	0
•	Apparent A. L. L.		,	
	Summary Orders before Suit.			

3. On application for order ... 4. On recognisance [946]

		-		976	6.	141				Control of	
				ACCULATION OF	100	5 Hallan	X 1	Ks.		I.	
		On order	. 21	34	•••	***		101	0	0	
2000	11.5	Oir warrent of arrest	1,600	17.				3/		•	
		On attachment before judgment	2.0	. 15	A like	fee as	is char	ged/ir	No.	37.	
SEASO.	5				14						
1867°	N)	200									
PRO.	es	Bankruptey and Liquidation	by Arra	ngemeni	or Compo	suwn.	9	A.			
1		in the second se	L: 1.L	2				4	٨	0	
		On declaration by a debtor of inability to pay	nie depi	Ri.				80	0	0	
200		On bankruptcy petition	¥.		***			15	0	0	
A		On petition for arrangement or composition		••					0	0	
4000		On order sanctioning arrangement or composit	aon .				***	. 5	0	-	
- 76	12.	On order for adjudication	17.		4			15	0	0	
	13.	On meeting or adjournment of meeting	٠.					15	0	0	
	14.	On order for discharge						30	0	0	
		On notice to creditors			***		(each)	0	4	0	
9	16	On preparing advertisement						4	0	0	
	17	For the winding up of an insolvent estate by	a the Of	Saint S	Such perce	entage	(not ex	ceedin	ng 6	per	
	11.	Desired the winding up of an insorvent estate of	y the On	110101	cent.) of	the co	ollected	asse	ts as	the	
		Receiver	***		Court a	lows.					
		Probate and	Adminis	tratum.							
		0 1 1						0	0	6	
		On application for probate or letters of admin	tstration				***	-	0	0	
	19,	Grant of probate or letters of administration				11.0		4	U	U	
		Together with an ad valorem fee of 5 g									
		the estate after deducting therefron	n the d	lebts ar	nd reason	table !	nnetar				
		expenses of the deceased									
	20.	On filing an account						2	U	0	
		On a summons or application						2	()	0	
	.20	On entering a cave. the melude hearing						10	0	()	
	.10	Where the Court appoints as administrator, of			24 pe	cent.	on the	total	amo	unt	
		Where the Court appoints as administrator, of	r grants	protate	rea	used a	nd a fe	irther	21	per	
		to, an order in the service of this rightee	ss the S	ultan, o			the t				
		an officer of the Court	100			ributer					
		Normal Williams Committee and the second	Com								
		NOTE. Where this fee is payable the act valo	rem less	принт.	305 1 A	HI -4 8	ite not				
		to be charged									
	24	On the summary administration of an estate	e not es	cceding	Tall rul	ees in	value.				
		where no formal grant of probate or letters	of admi	nistra! i	n is mad	t		2	ti	(1	
		Together with an ad calarem fee of									
		Where the value of the estate exceed	is 100 m	teres la	it does no	t excee	d 500				
		rupees		1				21	er c	ent.	
		Where it exceeds 500 rupees							r cer		
			F 5 15-		1 .L			. 1.			
		NOTE The ad ratorem fee is to be calculated									
		deducting therefrom the debts a	ind reaso	onable I	uneral ex	penses	of the				
		deceased									
		(brden)	my Suits								
		,	9								
	25	In every suit of any kind whatever, other that	n such a	s are ba	rticularly	specifi	ed :-				
		Where the value of the subject-matter is						,			
		64	dispute								
		<ol> <li>Does not exceed 10 rupees</li> </ol>					50.0	0	8	0	
		(b) Does not exceed 50 rapees	N				* * *	1	U	0	
		(c.) Does not exceed 100 rupees	٠					2	0	()	
		,	[ A		ional fee i						
		(d.) Exceeds 100 rupees	٠ ٠	100 rt	ipees or	part 1	hereof	Th	e w	role	
				fee lev	red not to	exceed	1 1,000	rupe	es.		
	26	On any matrimonial suit brought by a native	of Africa		722			. 3	0	0	
	27	In every suit where it is not possible to est	imate th	e subject	t-matter	at a		,			
		value, and which is not particularly charge		0 0 11 1				10	0	0	
		, , , , , ,			V		· ·			113	
		(Provided that in every case where, by									
		Court, a declaration of ownership of a									
		balorem fee at the same rate as in Fee	No. 26	shall at	once bec	ome pa	yable,				
2.5	36	in addition to the fee already paid.)		5							
	20	On the testin of every witness summing					V-	1	0	0	
4.0		On the issue of every witness summons			•••			10	0	0	
	200	On application for every interlocutory injunct	nitory in	innetica	1114			50	0	0	
N:	100	On application for a mandamus or final prohib		( An	ad valore	m fee	f 5 pa		or		
	31	In a suit for arrears of rent by landlord again	st tenan								
		where an order for the possession of the		T / J	early ren						
		occupied is sought from the tenant		U.	ent under			or 160	VICE.	, 0.	
				( 1	- In amage	1 00 14	J., 20,				

	32.	In a similar suit, where ne rent is claimed, but only an order for possession	yearly	rental valu	e of the	e pro	perty	
ž	33.	On every summons, application, or demand taken out, man	de, or fil	ed (not pa	rticu-	-		
						5	0	0 .
		In an action where fees 26 (a) or 26 (b) would be chain a cation where fees 26 (c) or 26 (d) would be chain at action where fees 26 (c) or 26 (d) would be chain.	rgeable	***	• • •	1	0	0
		In an action where fees 20 (c) or 20 (a) would be char	rgeanie		• • • •	5	0	- 最
	34.	On every decree or order not particularly charged				-	0.	1881
		Note.—Where the decree or order is for the payment of a of property of the value, of less than 50 rupees o free.	nly, it si	all be fur	ushed			
	25	On order for adjournment of hearing rendered necessary	by ∫ 10	rupees (o	r such	part	the	eof
	36,	On order for adjournment of hearing rendered necessary default of either party (to be paid by that party). On every warrant of execution against property (to includ fifteen days, unless the Court otherwise order):—	е кеери.	ig possessi	OH IOI			
		For any sum not exceeding 100 rupees For any sum over 100 rupees, and not exceeding 50 For any sum over 500 rupees, and not exceeding 1.0 For any sum over 1,000 rupees	0	***	• • • •	2	0	0
		For any sum over 100 rupees, and not exceeding 30	o rupees			10	0	0
		For any sum over 500 rupees, and not exceeding 1,0	ooo rupe	es		1 2 2	0	ő
		For any sum over 1,000 rupees						
	37.	On taking or pasting an account by an officer of the Court,	otherwn	se than in	Court	15	0	0
		Miscella neous.		*				
		an iscettaneous.	4					
	.1.7	For attending to view, in addition to all travelling expenses				10	0	0
						5	0	0
	39.	For attending to view, in addition to all travelling expenses  On taxation of any bill of costs, for every ten folios.  On deposit of any document  Upon taking an affidavit, for each person sworn  For every exhibit to an affidavit.  For every exhibit filed in the case. (to include filing fee)				10	0	0
	40.	Upon taking an attidavit, for each person sworn				2	0	0
٠	41.	For every exhibit to an affidavit				0	8	0
	43	For every exhibit filed in the case (to include filing fee)				2	0	0
	41				eyond			
						5	0	0
	45	On the examination of any witness de bene esse				-7	8	0
		c						
	46.	On balances of estates of deceased persons paid into Court		per cem	. or the	van	ie of	the
	46. 47.	On balances of estates of deceased persons paid into Court For superintending or taking an inventory	ļ	subject-r	natter,	suc	h I	er-
	46. 47. 48.	On balances of estates of deceased persons pad into Court For superintending or taking an inventory On every deposit of money or valuables in Court	}	Bubject-rent subject-rentage	natter, not to	suc exc	h peed	er- 25
	46. 47. 48. 49.	On balances of estates of deceaged persons paid into Courter For superintending or taking an inventory On every deposit of money or valuables in Court On payment of money into Court in an action	}	subject-r centage rupees.	natter, not to	suc exc	h p	er- 25
	46. 47. 48. 49.	On the examination of any witness de bene esse On balances of estates of deceased persons paid into Court For superintending or taking an inventory On every deposit of money or valuables in Court On payment of money into Court in an action  Norw If the sum paid in is less than 50 ruces fee, 50 sh	all not l	rupees.	not to	suc exc	te of the property of the prop	er- 25
		NOTE.—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh	all not l	rupees.	not to	exe	ceed	23
	50.	NOTE.—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh For filing any pleading or document whatever	all not l	rupees. oe charged	not to	suc exc	0	0
	50.	Note—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh For filing any pleading or document whatever For certifying signature or seal	all not l	rupees.	not to	exe	ceed	23
	50.	NOTE—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh For filing any pleading or document whatever For certifying signature or seal For attendance at a sale :—	all not l	rupees. De charged	not to	exe	0	0
	50.	Note.—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh For filing any pleading or document whatever	ours or	rupees.  De charged	local	2 4	0	0 0
	50.	Note.—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh For filing any pleading or document whatever For certifying signature or seal For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two beautiful and the sale of	ours or	rupees.  oe charged   less, or of	local	2 4	0 0	0 0
	50.	NOTE—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh For filing any pleading or document whatever For certifying signature or seal For attendance at a sale:  At request of parties interested if absent two heauthorities	ours or	centage rupees.  De charged  less, or of	local	2 4	0 0	0 0
	50.	Note.—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh For filing any pleading or document whatever For certifying signature or seal For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two beautiful and the sale of	ours or	centage rupees.  De charged  less, or of	local	2 4 30 7th	0 0	0 0
45	50. -61. 52.	Note.—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh  For filing any pleading or document whatever  For certifying signature or seal  For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two he authorities  At request of parties interested, for each additional or fraction thereof  On reference to the archives	ours or	centage rupees.  De charged  less, or of	local	2 4	0 0	0 0
45	50. -61. 52.	Note.—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh  For filing any pleading or document whatever  For certifying signature or seal  For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two he authorities  At request of parties interested, for each additional or fraction thereof  On reference to the archives	ours or	centage rupees.  De charged  less, or of	local	2 4 30 7th	0 0	0 0 0
45	50. -61. 52.	Note.—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh  For filing any pleading or document whatever  For certifying signature or seal  For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two he authorities  At request of parties interested, for each additional or fraction thereof  On reference to the archives  For certified copy of any document in the archives:—  For first 100 words	ours or	centage rupees.  De charged  less, or of	local	2 4 30 7th	0 0	0 0 0
45	50. -61. 52.	Note.—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh  For filing any pleading or document whatever  For certifying signature or seal  For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two he authorities  At request of parties interested, for each additional or fraction thereof  On reference to the archives  For certified copy of any document in the archives:—  For first 100 words	ours or	centage rupees.  De charged  less, or of	local	2 4 30 7th	0 0	0 0 0
***	50. •61. 52.	Note.—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh  For filing any pleading or document whatever  For certifying signature or seal  For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two heauthorities  At request of parties interested, for each additional or fraction thereof  On reference to the archives  For certified copy of any document in the archives  For first 100 words  For every further 100 words	ours or	rupees.  De charged  less, or of  Rupees 7:  mum per	local 8-0, w	2 4 30 7ith 60 1	0 0 0 a marupee	0 0 0 1xi-
***	50. •61. 52.	Note—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh  For filing any pleading or document whatever  For certifying signature or seal  For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two heauthorities  At request of parties interested for each additional or fraction thereof  On reference to the archives  For certified copy of any document in the archives  For first 100 words  For every further 100 words  For an official certified translation of any document	ours or hour { }	rupees.  De charged  less, or of  Rupees 7:  mum per	local 8-0, w	2 4 30 vith 60 1 2 2 1	0 0 0 a marupee 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
***	50. •61. 52.	Note.—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh For filing any pleading or document whatever For certafying signature of seal For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two heauthorities At request of parties interested, for each additional or fraction thereof On reference to the archives For certified copy of any document in the archives.— For first 100 words For every further 100 words For an official certified translation of any document:— For first 100 wards	ours or	rupees.  De charged  less, or of  Rupees 7:  mum per	local 8-0, w	2 4 30 vith 60 1 2 1	0 0 a marupee 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0
***	50. •61. 52.	Note—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh  For filing any pleading or document whatever  For certifying signature or seal  For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two heauthorities  At request of parties interested for each additional or fraction thereof  On reference to the archives  For certified copy of any document in the archives  For first 100 words  For every further 100 words  For an official certified translation of any document	ours or hour { }	rupees.  De charged  less, or of  Rupees 7:  mum per	local 8-0, w	2 4 30 vith 60 1 2 2 1	0 0 0 a marupee 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
	50. -51. 52. 53.	Note—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh For filing any pleading or document whatever For certafying signature of seal For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two heauthorities At request of parties interested, for each additional or fraction thereof On reference to the archives For certified copy of any document in the archives.— For first 100 words For an official certified translation of any document in for any office of the form of the fo	ours or hour { 1	centage rapees.  see charged  charged  Rupees 7:  mum per	local 8a0, w	2 4 30 vith 60 1 2 1	0 0 a marupee 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0
	50. -51. 52. 53.	Note—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh  For filing any pleading or document whatever  For certifying signature or seal  For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two he authorities  At request of parties interested, for each additional or fraction thereof  On reference to the archives  For certified copy of any document in the archives.—  For first 100 words  For an official certified translation of any document:—  For first 100 words  For every further 100 words  For certifying as correct a translation handed in with the or	ours or hour { 1	centage rapees.  see charged  charged  Rupees 7:  mum per	local 8a0, w	2 4 30 vith 60 1 2 2 1 4 2	0 0 0 a marupee 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0
	50. -51. 52. 53.	Note—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh  For filing any pleading or document whatever For certifying signature or seal  For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two he authorities  At request of parties interested, for each additional or fraction thereof  On reference to the archives For certified copy of any document in the archives.— For first 100 words For every further 100 words  For an official certified translation of any document:—  For first 100 words For certifying as correct a translation handed in with the or For first 100 words  For certifying as correct a translation handed in with the or	ours or hour { 1	centage rapees.  see charged  charged  Rupees 7:  mum per	local 8x0, w	2 4 30 vith 60 1 2 1 4 2 2	0 0 0 a ma rupee 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
	50. -51. 52. 53. 54.	Note—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh For filing any pleading or document whatever For certafying signature of seal For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two he authorities At request of parties interested, for each additional or fraction thereof On reference to the archives For certified copy of any document in the archives — For first 100 words For every further 100 words For an official certified translation of any document For first 100 words For every further 100 words For certifying as correct a translation handed in with the or For first 100 words For every further 100 words For every further 100 words	ours or hour {	centage rupees.  Per charged	local 8x 0, wr day of	2 4 30 with 60 1 2 2 1 2 1	0 0 0 a marupee 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0
	50. •61. 52. 53. 54. 55.	Note—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh  For filing any pleading or document whatever  For certafying signature of seal  For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two heauthorities  At request of parties interested, for each additional or fraction thereof  On reference to the archives  For certified copy of any document in the archives.—  For first 100 words  For every further 100 words  For every further 100 words  For certifying as correct a translation handed in with the or  For first 100 words  For certy further 100 words  For cevery further 100 words  For cevery further 100 words  For cevery further 100 words  For communication with another Tribunal out of the jurisdi	ours or hour { }	centage rupees. De charged less, or of Rupees 7 mum per	local Sec0, we day of	2 4 30 vith 60 1 2 1 4 2 2	0 0 0 a ma rupee 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
	50. •61. 52. 53. 54. 55.	Note—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh  For filing any pleading or document whatever  For certifying signature or seal  For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two he authorities  At request of parties interested for each additional or fraction thereof  On reference to the archives  For certified copy of any document in the archives.—  For first 100 words  For an official certified translation of any document:—  For first 100 words  For certifying as correct a translation handed in with the or  For first 100 words  For every further 100 words  For certifying as correct a translation handed in with the or  For first 100 words  For communication with another Tribunal out of the jurisdi  For certificates confirming a sale by public auction or	ours or hour {	centage rupees.  Less, or of Rupees 7 mum per the Court see of pro	local 8x0, wr day of	2 4 30 vith 60 1 2 2 1 8	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
	50. -61. 52. 53. 54. 55.	Note—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh  For filing any pleading or document whatever  For certafying signature of seal  For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two heauthorities  At request of parties interested, for each additional or fraction thereof  On reference to the archives  For certified copy of any document in the archives.—  For first 100 words  For an official certified translation of any document;  For first 100 words  For certifying as correct a translation handed in with the or  For first 100 words  For communication with another Tribunal out of the jurisdiffer communication with another Tribunal out of the jurisdiffer certificates confirming a sale by public auction or	ours or hour hour hour siginal:-	centage rupees.  De charged less, or of le	local 8c0, wr day of	2 4 30 vith 60 1 2 2 1 8 5	0 0 0 a marupee 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
,	50. -61. 52. 53. 54. 55.	Note—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh  For filing any pleading or document whatever  For certifying signature of seal  For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two heauthorities  At request of parties interested for each additional or fraction thereof  On reference to the archives  For certified copy of any document in the archives.—  For first 100 words  For every further 100 words  For certifying as correct a translation handed in with the or  For first 100 words  For every further 100 words  For certifying as correct a translation handed in with the or  For first 100 words  For communication with another Tribunal out of the jurisdiffer content of the parties of the sold   For taking security when ordered in any original civil case	ours or hour {	centage rupees.  rupees, or of Rupees 7 mum per mum pe	local 8a 0, w r day of	2 4 30 vith 60 1 2 2 1 8 5 5 5	0 0 0 a ma rupee 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
	50. -51. 52. 53. 54. 55. 56.	Note—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh For filing any pleading or document whatever For certafying signature of seal  At request of parties interested if absent two he authorities  At request of parties interested for each additional or fraction thereof  On reference to the archives For certified copy of any document in the archives —  For first 100 words For every further 100 words  For an official certified translation of any document —  For first 100 words For every further 100 words  For certifying as correct a translation handed in with the or For first 100 words For certifying as correct a translation handed in with the or For first 100 words For every further 100 words For communication with another Tribunal out of the jurishi For certificates confirming a sale by public auction or ordered to be sold  For taking accurity when ordered in any original civil case For certificate that, no execution has been levied	ball not library of hour figures or hour figur	centage rupees.  The charged rupees 7 mum per rupees.  the Court see of pro	local 8c0, wr day of	2 4 30 vith 60 1 2 1 4 2 1 8 5 5 5 2	0 0 0 a ma rupee 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0
	50. -51. 52. 53. 54. 55. 56.	Note—If the sum paid in is less than 50 rupees fee, 50 sh For filing any pleading or document whatever For certafying signature of seal For attendance at a sale:—  At request of parties interested if absent two he authorities At request of parties interested for each additional or fraction thereof  On reference to the archives For certified copy of any document in the archives.— For first 100 words For every further 100 words For an official certified translation of any document:— For first 100 words For certifying as correct a translation handed in with the or For first 100 words For every further 100 words For certificates confirming a sale by public auction or ordered to be sold For ordinate that, me execution has been levied  For derities that, me execution has been levied	ours or hour {	centage rupees.  rupees, or of Rupees 7 mum per mum pe	local 8a 0, w r day of	2 4 30 vith 60 1 2 2 1 8 5 5 5	0 0 0 a ma rupee 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

### -In Criminal Matters. 62. On every summons, witness summons, or warrant, unless specially directed by the Court (to include service and hearing) ... 63. On a recognisance III .- On Appeals. ON APPEAL TO HIS MAJESTY'S COURT FOR ZANZIBAR. 64. On filing a memorandum of appeal or cross appeal :-An ad valorem fee of 2 per cent. on the value of every claim which forms part of the subject-Where such value is ascertainable matter of the appeal, with a total minimum fee of 3 rupees and maximum of 50 rupees. For every claim the value of which cannot be assessed ... 65. For security taken in any appeal A like fee to that paid on filing 66. On hearing the memorandum of appeal In Criminal Matters. 67. On the appeal ... ON AFFRAI TO THE HIGH COURT OF BOMBAY In C'red Matte s. 68. On filing a memorandum of appeal 50 69. On every security 70. On making up record of appeal (including expenses of transmission) Such sum as the Court directs

In Cremenal Matters.

71. On me appeal